Beovision 7202 Type 7500, 7501, 7502

Beovision 8202 Type 7200, 7201, 7202

Beovision 5102

Type 7700, 7701, 7702, 7720, 7723

Beovision 7102

Type 7400, 7401, 7402, 7420, 7423

Beovision 8102

Type 7100, 7101, 7102, 7120, 7123

TV System

Type: 7500, 7501, 7502, 7200, 7201, 7202, 7700, 7701, 7702, 7400, 7401, 7402, 7100, 7101, 7102

VHF: B UHF: G Colour: Pal

Type: 7720, 7723, 7420,

7423, 7120, 7123

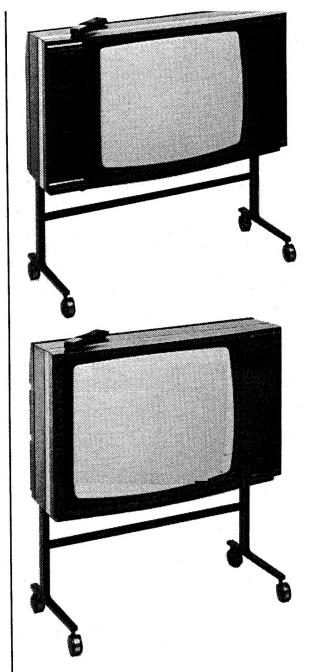
UHF: I Colour: Pal

Indbygningssæt: Installation kits: Einbausätze:

Teletext Video In/Out Video In-In/Out Pal/Secam Decoder NTSC 4.43 MHz

Tilbehør: Accessories: Zubehör:

CTV-bord CTV-stand Untergestell





INTRODUKTION

Denne serviceanvisning skal betragtes som et supplement til anvisningen for Beovision 7802, 8902, 5502, 7702, 8802 og 9002 (index nr. 3538577).

INTRODUCTION

This service manual is to be considered a supplement to Beovision 7802, 8902, 5502, 7702, 8802 and 9002 (order No. 3538578).

EINLEITUNG

Diese Serviceanleitung ist als einen Zusatz zur Anleitung für Beovision 7802, 8902, 5502, 7702, 8802 und 9002 (Bestellnr. 3538579) zu betrachten.

INDHOLDSFORTEGNELSE

Diagrammer m.m. 1 Halvlederoversigt 2 Elektrisk stykliste 3 Mekanisk stykliste 4 Adskillelse 5 Tekniske data 6 Isolationstest 7

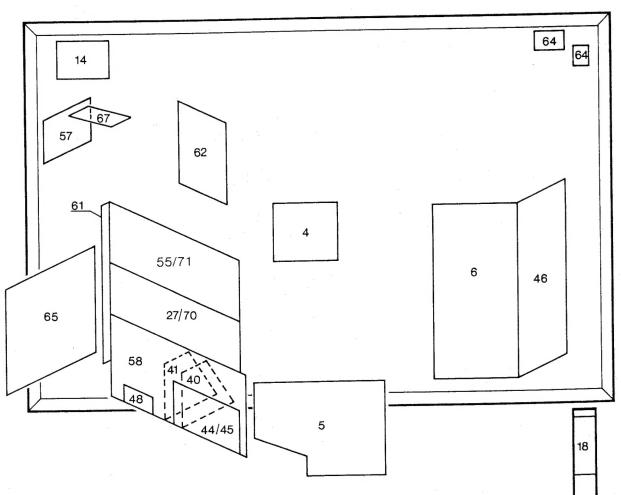
CONTENTS

Diagrams etc	1
Survey of Semi Conductors	2
Electrical Parts List	3
Mechanical Parts List	
Dismantling	
Technical Data	6
Insulation Test	7

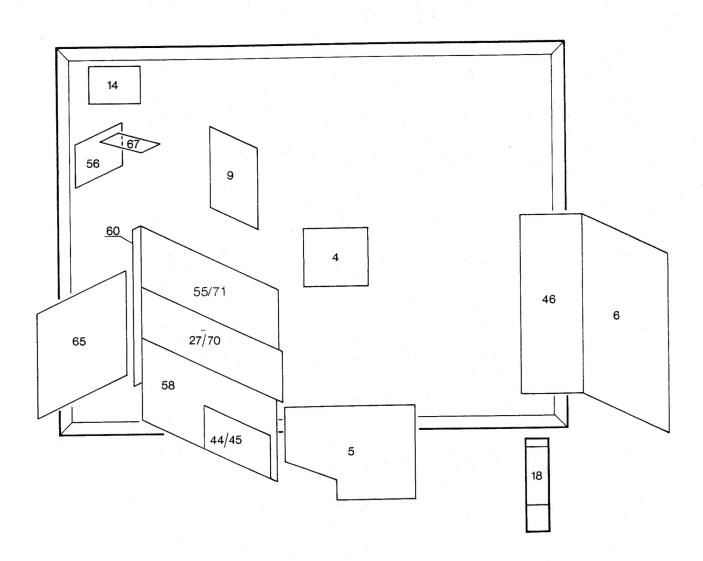
INHALTVERZEICHNIS

1	Schaltbilder u.a.m	1
2	Übersicht über Halbleiter	2
3	Elektrische Stückliste	
4	Mechanische Stückliste	4
5	- 0 0	5
6	Technische Daten	(
7	Isolationsprüfung	1

4	Video Output diagr. B page 1-11	48	AF Distribution diagr. A, D page 1-9, 14
5	Deflection Unit diagr. E page 1-16	55	Remote/Tuning diagr. F page 1-17
6	Power Supply diagr. E page 1-16	57	Analog Digital Stereo diagr. B, D, F page 1-11, 14, 17, 18
14	Infra Red Ampl diagr. F page 1-17, 18	58	Video IF diagr. A, E page 1-9, 16
18	Video Terminal diagr. J page 1-22	61	Moother Board Digital Stereo diagr. A page 1-9
27	Pal/Secam Decoder diagr. C (Installation Kit) page 1-13	62	AF Ampl. Stereo diagr. D page 1-14
40	Stereo Decoder diagr. D page 1-14	64	Indicator Stereo diagr. D page 1-14
41	Stereo Pre Ampl diagr. D page 1-14	65	Teletext Decoder diagr. H (Installation Kit) page 1-21
44	Video In/Out diagr. G page 1-19	67	NTSC 4.43 MHz Unit diagr. I (Installation Kit) page 1-8
45	Video In-In/Out diagr. G (Installation Kit) page 1-20	70	Pal Decoder diagr. B page 1-11
46	Control Unit diagr. E page 1-16	71	Remote/Tuning diagr. F (new version/fine tune 62.5 kHz) page 1-18



4	Video Output diagr. B page 1-12	46	Control Unit diagr. E page 1-16
5	Deflection Unit diagr. E page 1-16	55	Remote/Tuning diagr. F page 1-17
6	Power Supply diagr. E page 1-16	56	Analog Digital diagr. B, D, F page 1-12, 15, 17, 18
9	AF Amp diagr. B, D page 1-12, 15	58	Video IF diagr. A, E page 1-10, 16
14	Infra Red Ampl diagr. F page 1-17, 18	60	Mother Board Digital diagr. A page 1-10
18	Video Terminal diagr. J page 1-22	65	Teletext Decoder diagr. H (Installation Kit) page 1-21
27	Pal/Secam Decoder diagr. C (Installation Kit) page 1-13	67	NTSC 4.43 MHz Unit diagr. I (Installation Kit) page 1-8
44	Video In/Out diagr. G (Installation Kit) page 1-19	70	Pal Decoder diagr. B page 1-12
45	Video In-In/Out diagr. G (Installation Kit) page 1-20	71	Remote/Tuning diagr. F (new version/fine tune 62.5 kHz) page 1-18



1-3

Bang&Olufsen

DIAGRAMFORKLARING

Komponenttryk og koordinatsystem

Ledningsforbindelser på diagrammerne

Intern forbindelse på en diagramside

Forbindelse til en anden diagramside

Stelsymboler

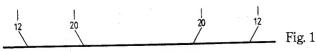
Signalveje og markering på IC'erne

De enkelte diagramsider er foroven betegnet med et bogstav f.eks. DIAGRAM A.

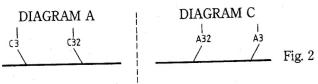
PCB-enhederne er forsynet med komponenttryk og koordinatsystem på både print- og komponentside.

På diagrammerne er alle komponenter forsynet med positions- og koordinatnumre. D.v.s. fra diagrammet er man i stand til at finde en given komponent i et kredsløb på den rigtige PCB-enhed ved hjælp af disse numre.

Nogle af ledningsforbindelserne på diagrammerne er samlet i »bundter«. Hver enkelt af disse ledninger er forsynet med en kode, der fortæller hvortil de går.



Interne forbindelser på en diagramside er angivet med et tal, knækket på ledningen viser i hvilken retning den anden ende af ledningen findes (fig. 1.).



Forbindelser til en anden diagramside angives med et tal, samt bogstav betegnelsen på det diagram, forbindelsen går til (fig. 2).

Der anvendes tre forskellige stelsymboler i diagrammerne som vist.

= Stel der ikke er galvanisk adskilt fra lysnettet (anvendes på diagram E, PCB6).

= Stel
= Signalstel

Signalvejene er vist på diagrammerne ved hjælp af kraftigere optrukne streger og pile. Der anvendes tre forskellige typer pile som vist.

— Video, luminans og chrominans signalerne.

—— = Lydsignal.

Pilene der er vist på benene af IC'erne, fortæller om det pågældende ben er en ind- eller udgang.

1-4

MÅLEBETINGELSER FOR DIAGRAMMERNE

Bang&Olufsen

Alle DC spændinger er målt i forhold til stel og med voltmeter med en indre modstand på mindst 2 Mohm. Der tilføres VHF antennesignal på ca. 1 mV, og lys og kontrast er indstillet til nominelt billede. Hermed menes, at lysreguleringen drejes op, til der lige netop er lys i sort felt på testbilledet, og kontrast indstilles til der måles $40\mathrm{V}_{pp}$ G. signal på testpunkt 4TP2.

Oscilloskopbillederne på diagrammerne er målt med ca. 1 mV VHF antennesignal med 100% mættet farvebarsignal. Lys og kontrast indstilles til nominelt billede som beskrevet i ovenstående, og farvemætning indstilles til bedst muligt firkant signal på 4TP2, således at farvebarsignalerne svarer til sort og hvidt niveauerne.

Der er følgende undtagelser fra ovenstående:

PCB6 (Power supply) diagram E. Spændingerne og oscilloskopbillederne er målt med en netspænding på 220V, og med helt neddrejet lys og kontrast (0 strålestrøm).

PCB44 (Video in/out) diagram G. Spændingerne i parentes gælder i stilling »Video in«, og spændingerne uden parentes gælder i stilling »Video out«.

PCB58 (Video IF) diagram A. Spændingerne i parantes er målt uden signal

SYMBOL FOR SIKKERHEDSMODSTANDE



Ved udskiftning af komponenter med dette symbol skal der anvendes samme type, samt samme værdier for ohm og watt. Den nye komponent skal monteres på samme måde som den udskiftede.

KEY TO DIAGRAMS

Component print and co-ordinate system

Cable connections in the diagrams

Internal connection on a diagram page

Connection to another diagram page

Ground symbols

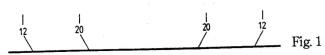
Signal paths and IC markings

Each individual diagram page is marked by a letter at the top, e.g. DIAGRAM A.

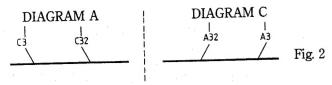
The PCB units have component print and co-ordinate system both on the print and on the component sides. In the diagrams all components have position and co-ordinate numbers, with the result that it is possible to find a given component in a circuit on the correct PCB unit by means of these numbers.

Some of the cable connections in the diagrams are assembled in »hundles«

Each individual cable has its own code which tells to where it leads.



Internal connections on a diagram page are indicated by a number. The break on the cable shows in what direction the other end of the cable is to be found (fig. 1).



Connections to another diagram page are indicated by a number together with the letter indication of the diagram to which the connection leads (fig. 2).

Three different ground symbols are used in the diagrams:

= Ground that is not galvanically separated from the mains. (Used in diagram E, PCB6).

The signal paths are shown in the diagrams by means of semibold lines and arrow heads.

As shown, three different types of arrow head are used:

— Video, luminance and chrominance signals

= Sound signal

——— — Other signals

The arrow heads shown at the IC pins tell if the pin so indicated is an input or an output.

MEASURING CONDITIONS FOR DIAGRAMS

All DC voltages are measured relative to the chassis and with a voltmeter having an internal resistance of at least 2 Mohm. A VHF aerial signal of approx. 1 mV is applied, and brightness and contrast are adjusted to a nominal picture. This means that the brightness control has to be turned up until light is just visible in the black bar of the test pattern, and contrast is to be adjusted until 40 $V_{\mbox{\footnotesize{pp}}}$ G. signal on the test point 4TP2 is measured.

The oscilloscope patterns on the diagrams are measured with approx. 1 mV VHF aerial signal with 100% saturated colour bar signal. Brightness and contrast have to be adjusted to a nominal picture as described above, and the colour saturation has to be adjusted to the optimum square signal on 4TP2 so that the colour bar signals correspond to the monochrome levels.

However, the following exceptions apply to the above:

PCB6 (Power supply) diagram E. The voltages and the oscilloscope patterns are measured with a mains voltage of 220V, and with turned down brightness and contrast (0 radiation current).

PCB44 (Video in/out) diagram G. The voltages in brackets apply when the receiver is in »Video in« mode, and voltages without brackets apply in »Video out« mode.

PCB58 (Video IF) diagram A. The voltages in brackets are measured without signal.

When replacing components with this symbol the same type has to be used, aslo the same values for ohm and watt. The new component is to be mounted in the same way as the replaced one.

SYMBOL FOR SAFETY RESISTORS



1-7

Bang&Olufsen

ERLÄUTERUNGEN ZU DEN SCHALTBILDERN

Jede einzelne Schaltbildseite ist durch einen Buchstaben gekennzeichnet, z.B. SCHALTBILD A.

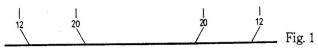
Komponentendruck und Koordinatensystem

Die Printplatten-Einheiten (PCB-Einheiten) sind mit Komponentendruck und Koordinatensystem sowohl auf der Print- als auf der Komponentenseite (Bestückungsseite) versehen.

In den Schaltbildern sind alle Komponenten mit Positions- und Koordinatennummern versehen. Man kann mit anderen Worten anhand von diesen Nummern im Schaltbild eine gegebene Komponente eines Schaltkreises auf der richtigen Printplatten-Einheit (PCB-Einheit) finden.

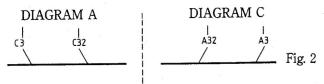
Leitungsverbindungen der Schaltbilder

Einige der Leitungsverbindungen in den Schaltbildern sind »gebündelt«. Jede einzelne Leitung ist mit einem Code versehen, der angibt, wohin sie führt.



Interne Verbindung auf einer Schaltbildseite

Interne Verbindungen auf einer Schaltbildseite sind durch eine Nummer gekennzeichnet. Die Biegung der Leitung zeigt, in welcher Richtung das andere Leitungsende zu finden ist. (Fig. 1).



Verbindung zu einer anderen Schaltbildseite Verbindungen zu einer anderen Schaltbildseite sind durch eine Nummer und durch die Buchstaben Bezeichnung des Schaltbilds gekennzeichnet, zu dem die Verbindung führt. (Fig. 2).

Maße-Symbole

Im Gerät werden drei verschiedene Maße-Symbole verwendet.

= Maße, die vom Lichtnetz nicht galvanisch getrennt ist.
(Im Schaltbild E, PCB6, benutzt).

= Maße
= Signal-Maße

Signalwege und Kennzeichnung auf den integrierten Schaltkreisen (ICs) Die Signalwege sind in den Schaltbildern durch kräftiger ausgezogene Linien und Pfeilen dargestellt.

Drei verschiedene Typen von Pfeilen werden verwendet.

— Video-, Luminanz- und Chrominanz-Signale

→ Ton-Signal

→ Übrige Signale

Die an den Anschlüßen der ICs befindlichen Pfeile zeigen an, ob es sich bei dem betreffenden Anschluß um einen Ein- oder einen Ausgang handelt.

MEßBEDINGUNGEN FÜR DIE SCHALTBILDER

Alle DC Spannungen sind im Verhältnis zu Maße und mit einem Voltmeter mit einem inneren Widerstand von mindestens 2 MOhm gemeßen. Es wird ein VHF-Antennensignal von ca. 1 mV zugeführt, und Helligkeit und Kontrast sind auf nominelles Bild eingestellt.

Hiermit gemeint, daß die Helligkeitsregelung so weit hinaufgedreht wird, daß im schwarzem Feld des Testbildes gerade noch Licht erscheint, und der Kontrast wird eingeregelt, bis im Testpunkt 4TP2 ein $40\mathrm{V}_{pp}$ G-Signal gemeßen wird.

Die Oszilloskopbilder in den Schaltbildern sind bei einem Antennensignal von ca. 1 mV VHF mit 100%ig gesättigtem Farbbalkensignal gemeßen. Helligkeit und Kontrast werden auf nominelles Bild wie oben beschrieben eingestellt und die Farbsättigung wird im Testpunkt 4TP2 auf bestmögliches Rechtecksignal eingestellt, so daß die Farbbalkensignale den Schwarzweißniveaus entsprechen.

Jedoch gibt es vom Obigen folgende Ausnahmen:

PCB6 (Netzteil) Schaltbild E. Die Spannungen und die Oszilloskopbilder werden bei einer Netzspannung von 220V bei völlig herabgedrehter Helligkeit und völlig herabgedrehtem Kontrast (Strahlstrom 0) gemeßen.

PCB44 (Video in/out) Schaltbild G. Die Spannungsangaben in Klammern angeführt gelten in Stellung »Video in«, und Spannungsangaben ohne Klammern gelten in Stellung »Video out«.

PCB58 (Video ZF) Schaltbild A. Die Spannungen in Klammern sind ohne Signal gemessen.

SYMBOL FÜR SICHERHEITS-WIDERSTÄNDE



Beim Austausch von Komponenten mit diesem Symbol sind Komponenten desgleichen Typs und mit den gleichen Ohm- und Watt-Werten zu benutzen. Die neuen Komponenten sind in derselben Weise zu montieren wie die ausgetauschten Komponenten.

DIAGRAM (NTSC 4.43 MHz)

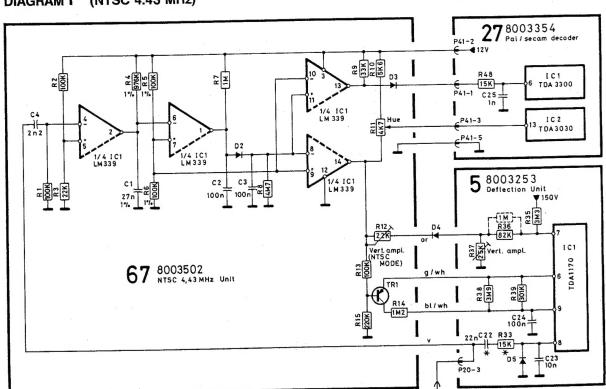


DIAGRAM A STEREO (VIDEO IF, AUDIO IF)

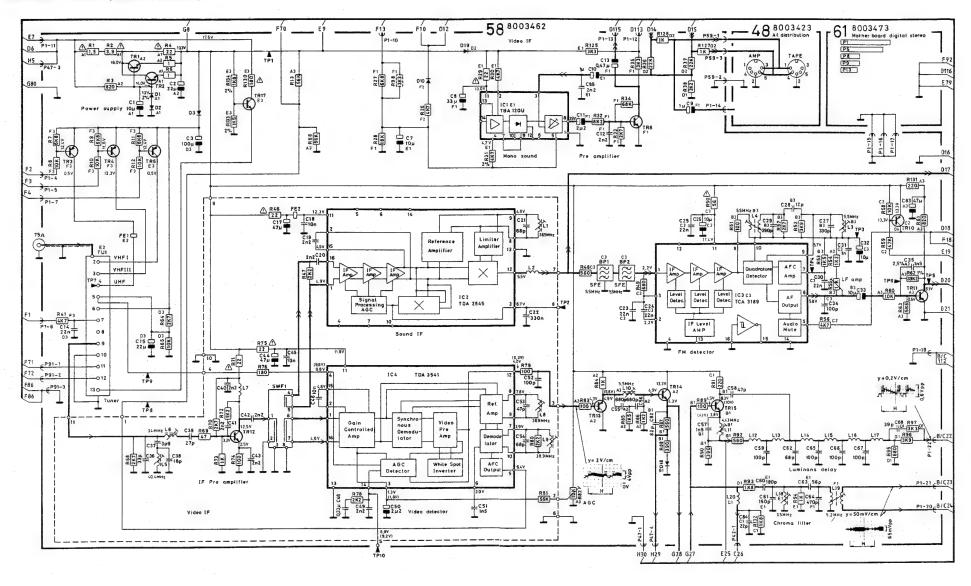
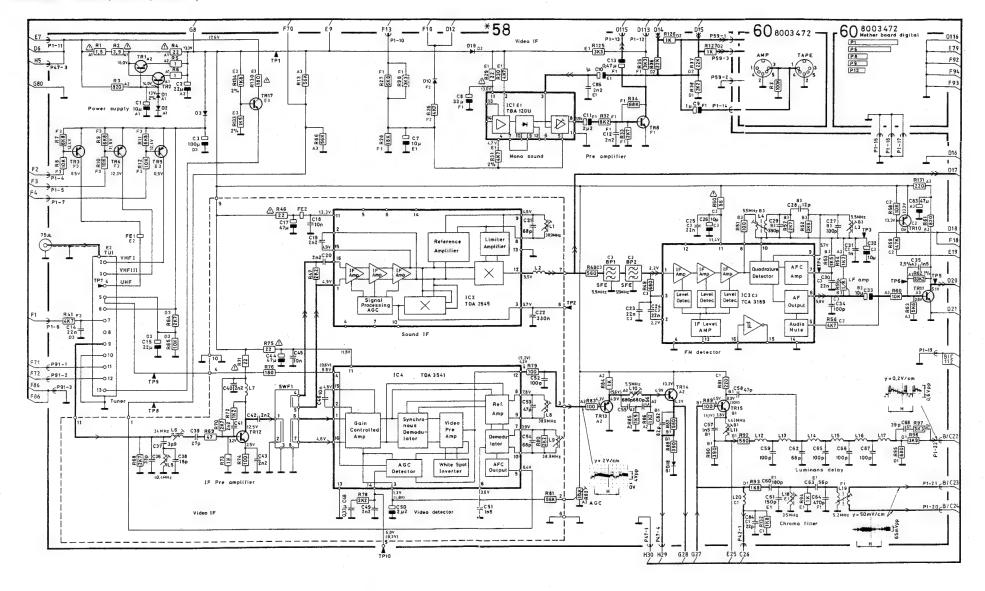


DIAGRAM A MONO (VIDEO IF, AUDIO IF)



ТҮРЕ	PCB58	58TU1	58SWF1	.58BP1	58BP2	58R48	58R49	58TR3	58TR4-5	58R7-12	58C36	58C39	58L20	58C84	58R132	58R96	58L5	58L3,L4,L10
7700, 7701, 7702, 7400, 7401, 7402, 7100, 7101, 7102	8003462	8050416	8030027	8030021 (5.5 MHz)	х	560 V	680 V	x	х	x	33p	27p	х	x	x	3K9	Adjust to 40.4 MHz	Adjust to 5.5 MHz
7720, 7723, 7420, 7423, 7120, 7123	8003466	8050419	8030032	8030033 (6 MHz)	Short Circuit	470 V	560 V	Short Circuit	0	0	39p	47p	Short Circuit	0	0	3K3	Adjust to 40.9 MHz	Adjust to 6 MHz

DIAGRAM B STEREO (PAL DECODER, VIDEO OUTPUT)

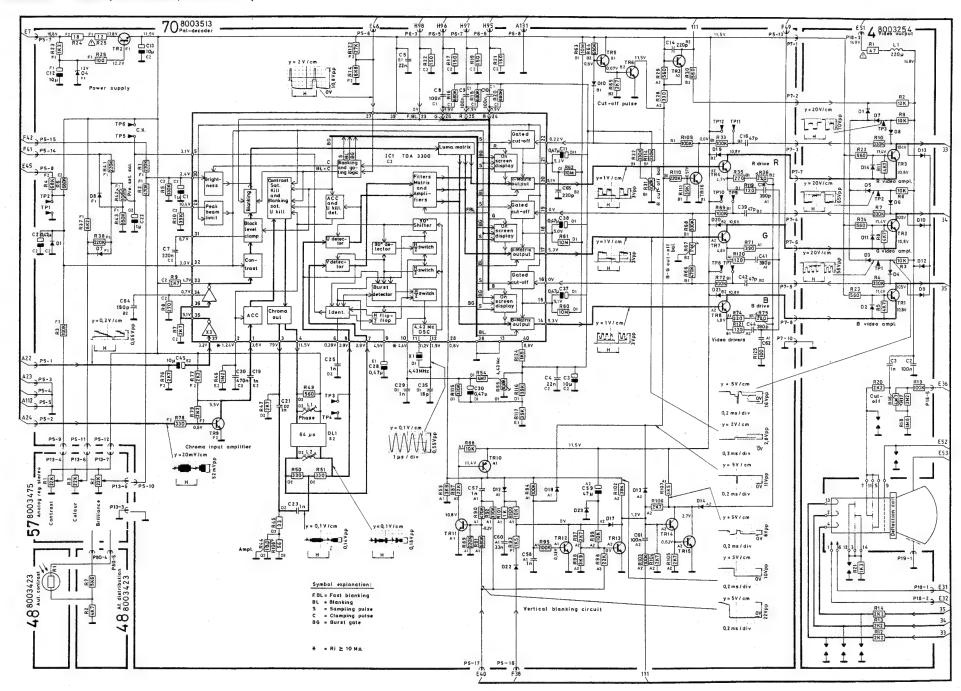


DIAGRAM B MONO (PAL DECODER, VIDEO OUTPUT)

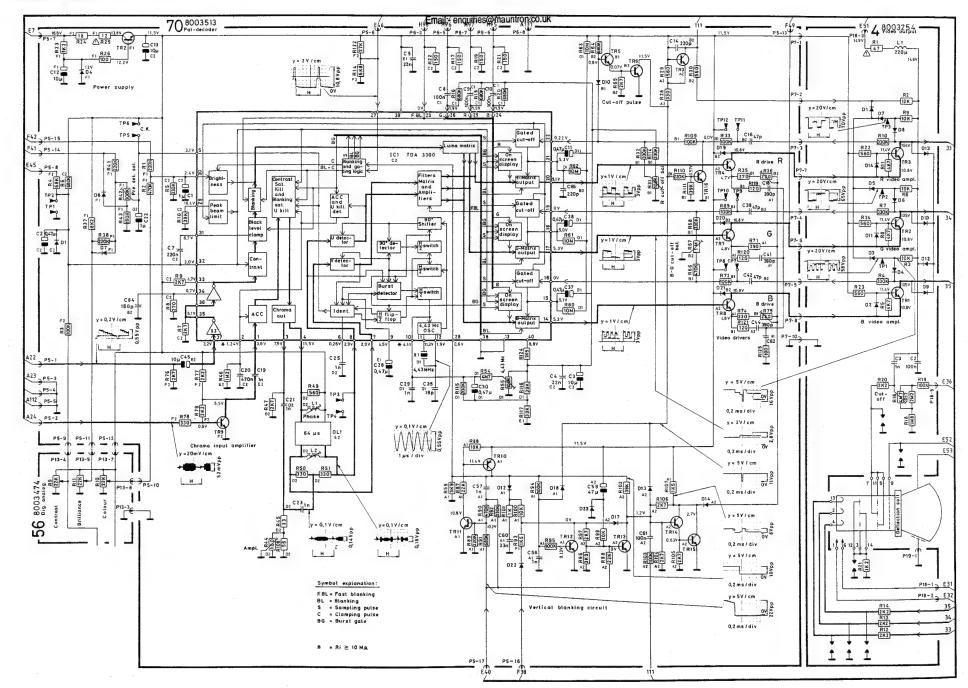


DIAGRAM C (PAL/SECAM DECODER, VIDEO OUTPUT)

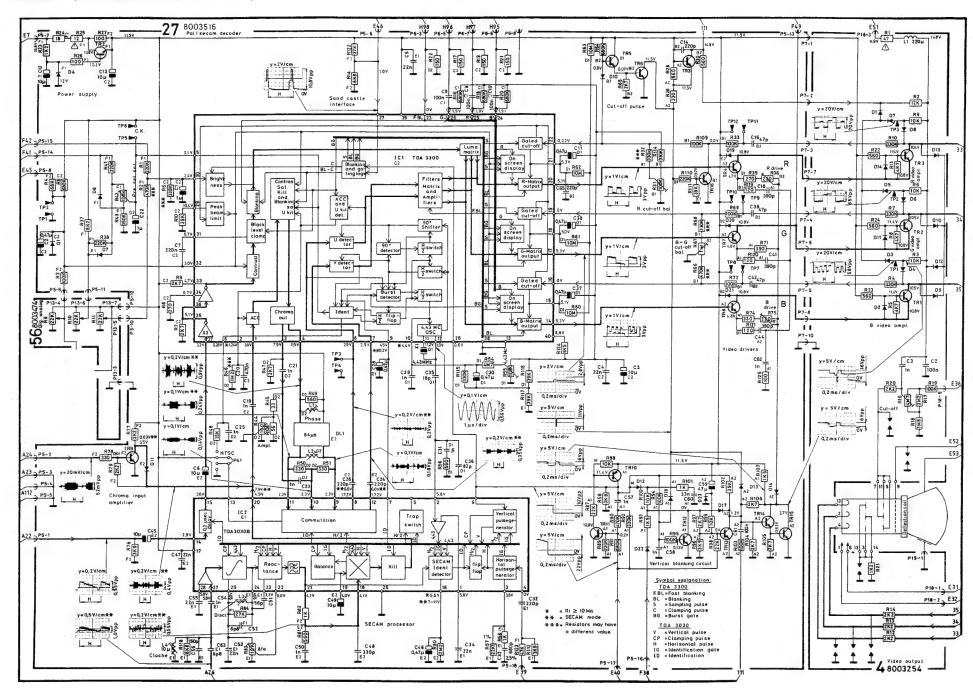


DIAGRAM D STEREO (STEREO DECODER, - PRE AMPL., - AF AMPL.)

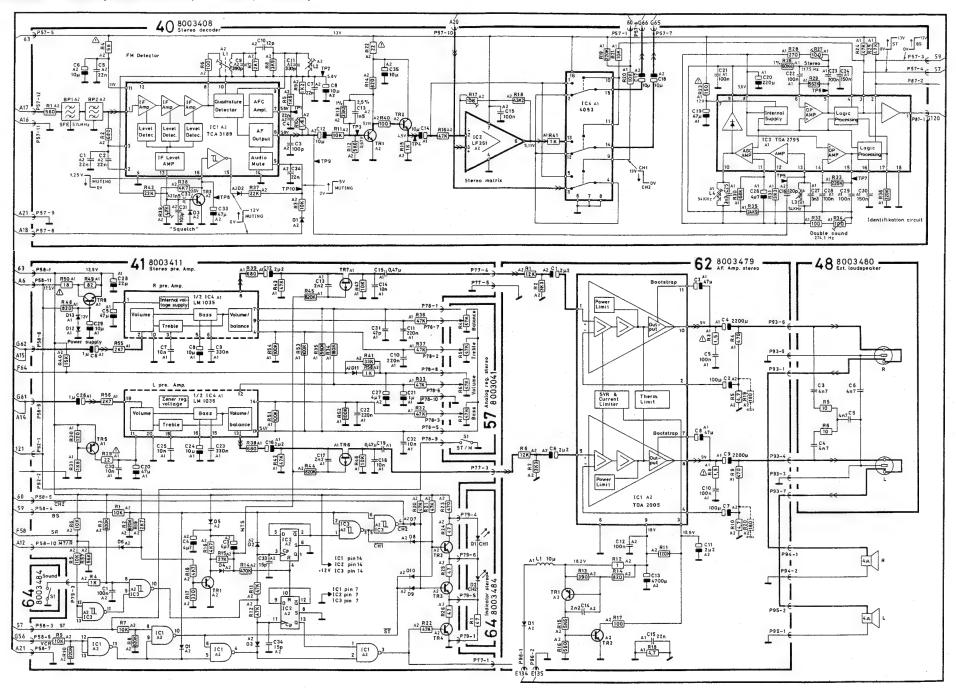
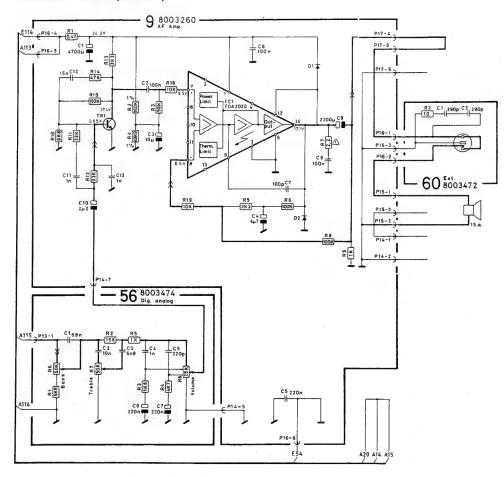
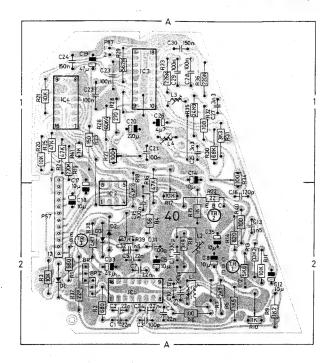


DIAGRAM D MONO (AF AMPL.)



FUNCTION TABLE FOR PCB 41 MODE **OPERATIONS** INPUTS / OUTPUTS INDICATIONS CH1 CH2 (64D1) SOUND STEREO/MONO 41P58 41IC3 Pin 3 | Pin 4 | Pin 5 | Pin 6 (ST) (8S) (CH2) (VCR) Mono Stereo ST \times \times \times Bilingual sound \times CH2 VCR (Playback)

PCB40, Stereo decoder seen from component side



PCB41, Stereo pre. amplifier seen from copperfoil side

FUNCTION TABLE FOR 40IC4 (CD4053)										
MODE	SHORTED CONTACTS	ST Pin 10 and 11	CH2 Pin9							
CH1	Pin 3 -4 2 -15 12-14	0	1							
CH2	Pin 5 -4 2 -15 12-14	0	0							
ST	Pin 3 — 4 1 — 15 13—14	1	1							

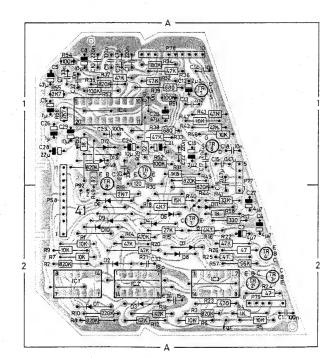
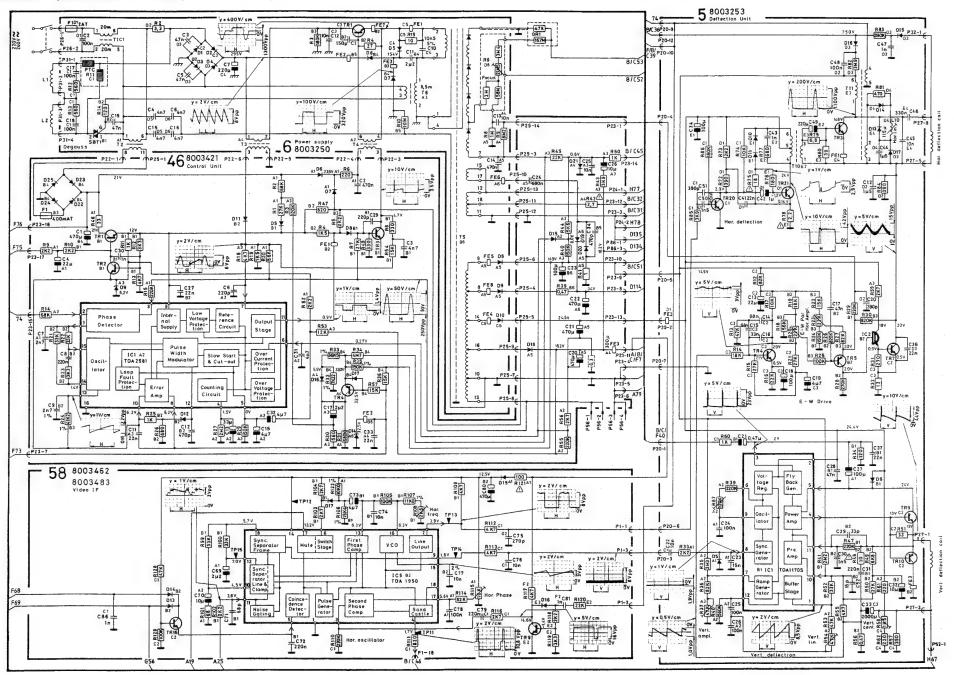
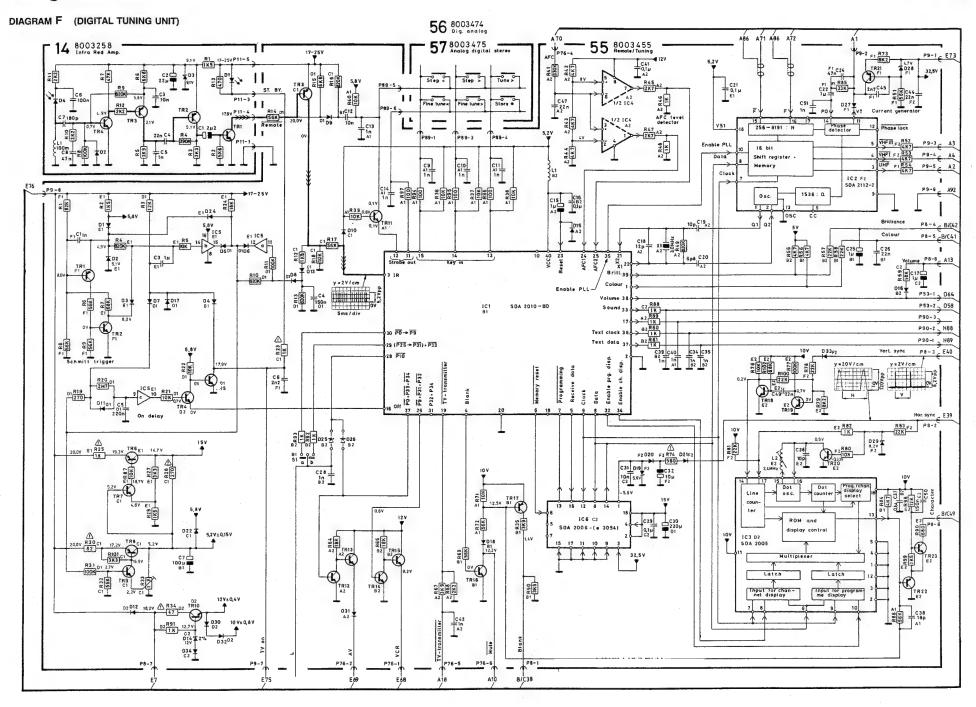


DIAGRAM E (POWER SUPPLY, HOR.OSC., DEFLECTION UNIT)





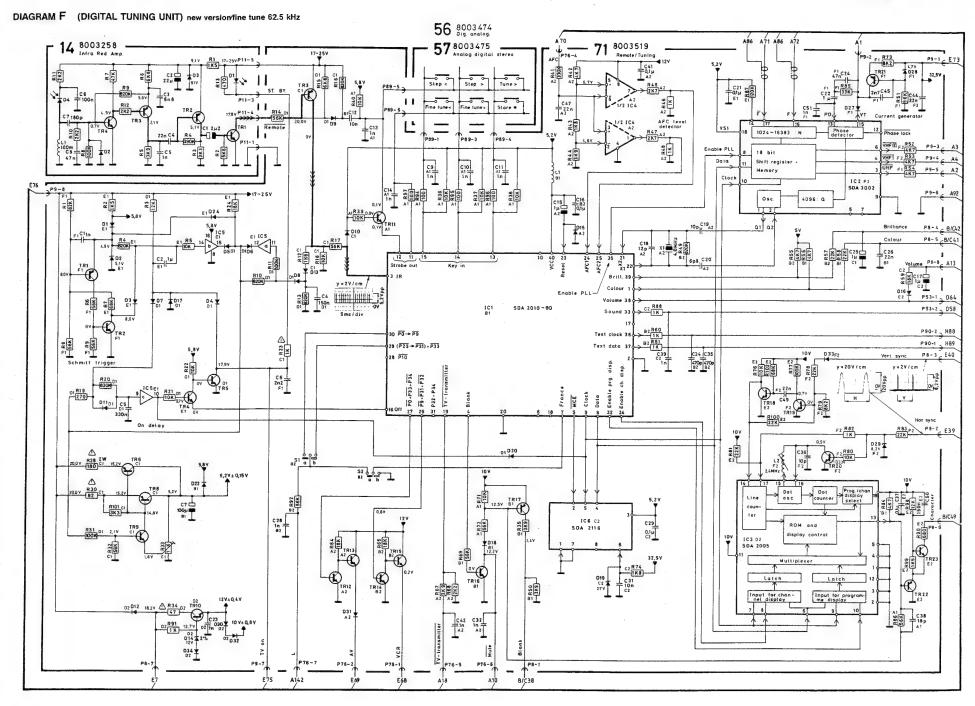


DIAGRAM G (VIDEO INOUT)

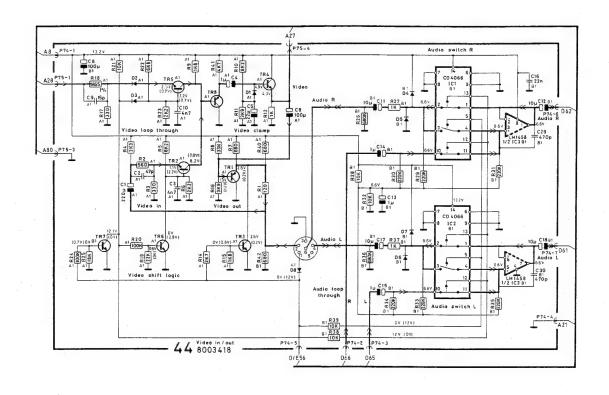
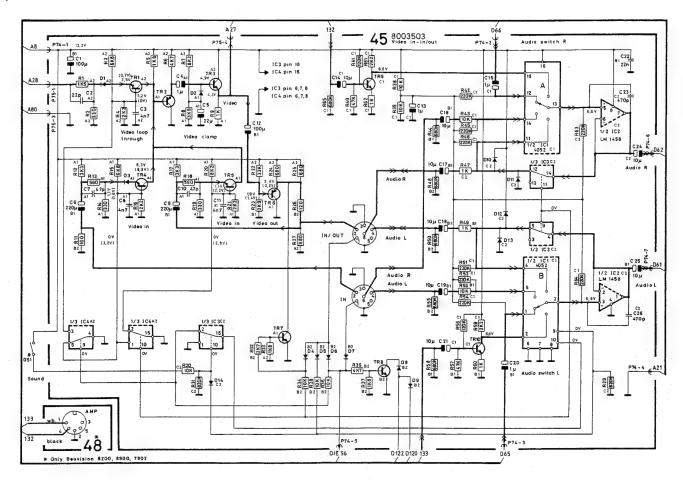


DIAGRAM G (VIDEO IN-IN/OUT)



*The AMP socket is also shown in DIAGRAM A stereo page 1-9.

	FUNCTION	TABLE FOR	45IC1	(CD 405	2 BC)		
	FUNCTION			INPUT	STATS	SHORTE	D CONTACTS
MODE		DIN-SOCKET		PIN 9	PIN 10	SWITCH A	SWITCH B
	VIDEO IN	VIDEO IN/OJT	AMP*				
TV (Video OUT)				0	0	Pin 13 12	Pin 3 1
Video IN	~			0	1	Pin 1314	Pin 3 5
Ext.			><	1	0	Pin 13 15	Pin 3 2
Video IN		><		1	1	Pin 1311	Pin 3-4

DIAGRAM H (TELETEXT DECODER)

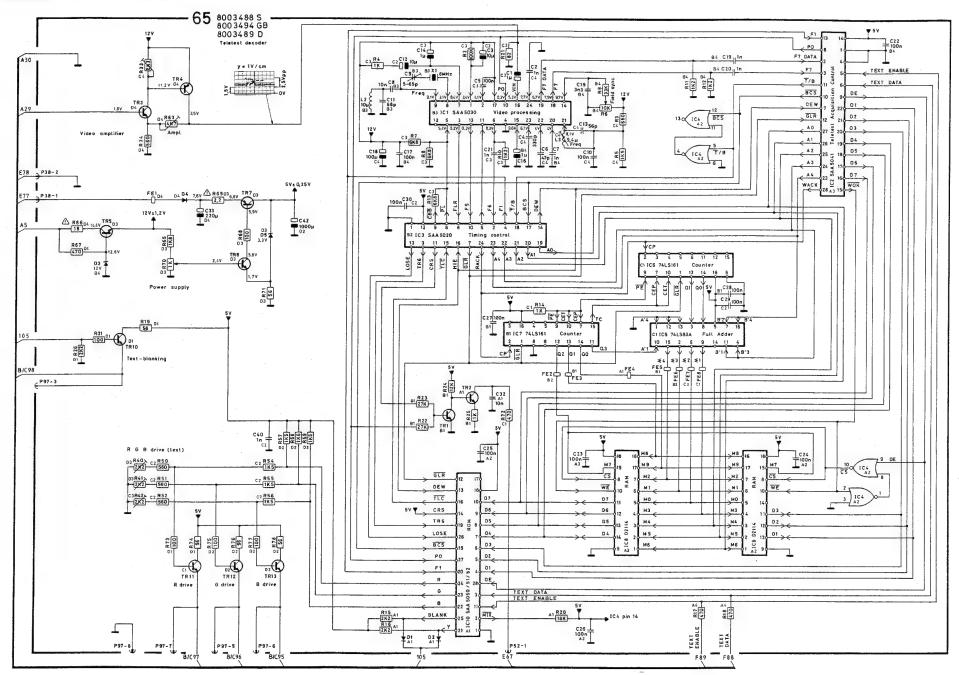
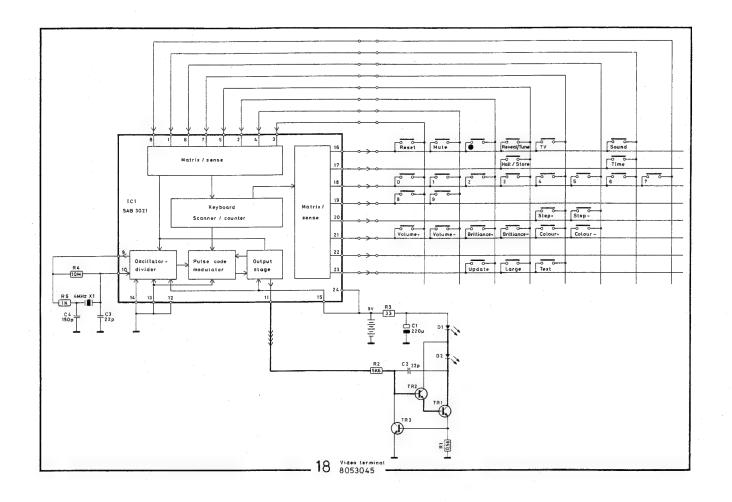
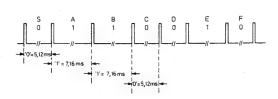


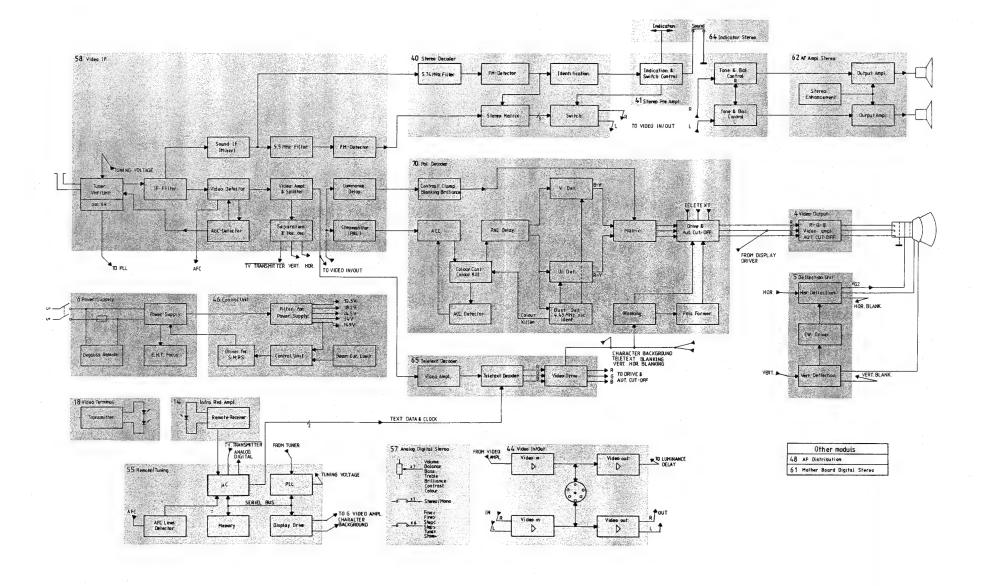
DIAGRAM J (VIDEO TERMINAL)



VIDEO TERMINAL FUNCTION	OUTPUT INSTRUCTIONS 18IC1 PIN 11						
	F	E	D	l c	В	A	S
RESET	0	0	0	0	0.	0	0
MUTÉ	0	0	0	0	0	1	0
-	0	0	0	0	1	0	0
TV	0	0	0	1	0	0	0
REVEAL	0	0	0	0	1	1	0
SOUND	0	0	0	1	1	0	0
HALT	0	0	1	0	1	1	_ 0
TIME	0	0	1	1	1	0	0
0	0	.1.	0	0	0	0	0
1	0	1	0	0	Ó	1	0
2	0	1	0	0	1	0	0
3	0	. 1	0	0	1	_1_	0
4	0	1	0	1	0	0	0
5	0	1	0	1	0	.1	0
6	0	. 1	0	1	1	0	0
7	0	1	0	1.	1.	1	0
8	0	1	1	0	0	0	0
9	0	1	1	0	0	1	0
STEP +	1	0	0	1	0	0	0
STEP -	1	0	0	1	0	1	0
VOLUME +	1	0	1	0	0	0	0
VOLUME -	1	0	1	.0	.0	1	0
BRILLIANCE +	1	0	1	0	1	0	0
BRILLIANCE-	1	0	1	0	.1	1	0
COLOUR+	1	0	1	1	0	0	0
COLOUR -	1	0	1	1	0	1	0
UPDATE	1	1.	1	0	1	0.	0
LARGE	1	1	1	0	1	1	0
TEXT	-1	1	1	1	0	0	0



Blockdiagram for Beovision 7202, 8202 (Stereo)



Blockdiagram for Beovision 5102, 7102, 8102 (Mono)

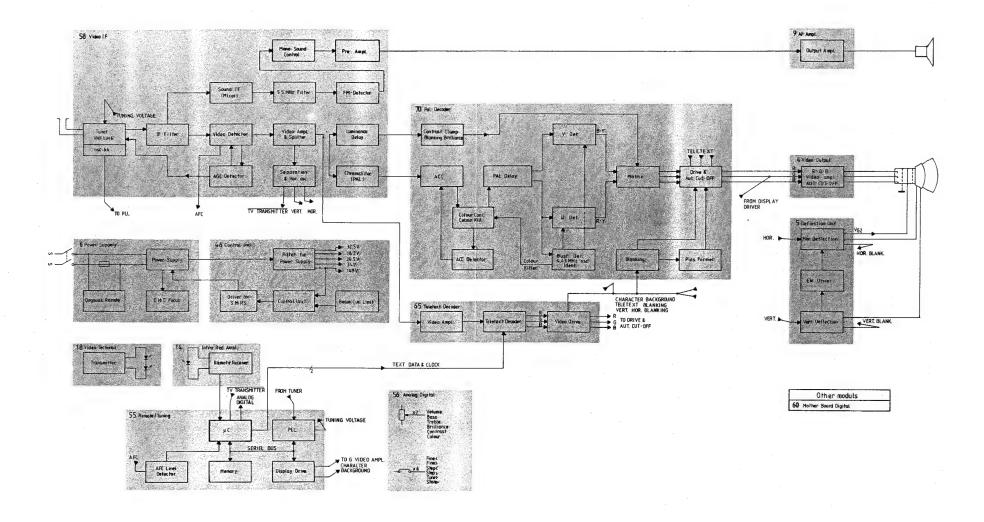


Diagram of 58TU1 VHF-UHF tuner (type UV412), 8050416

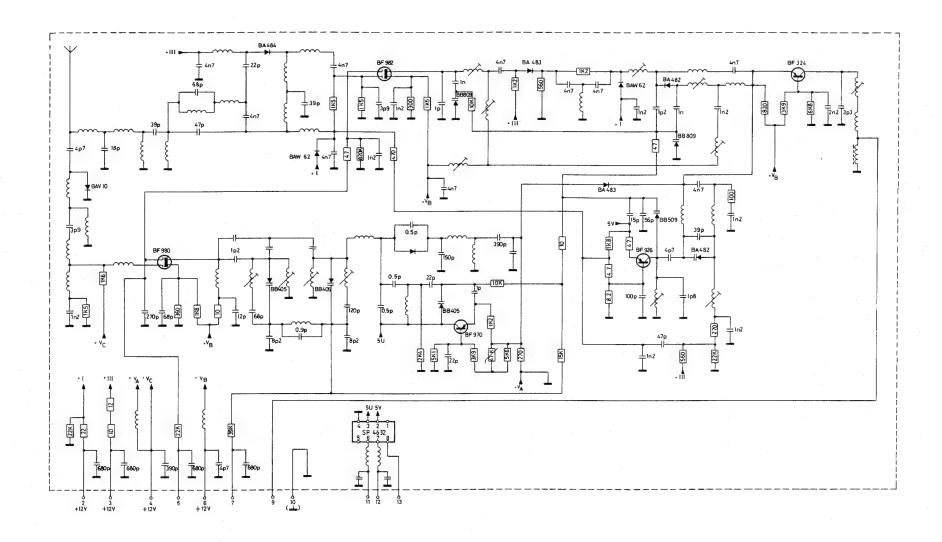
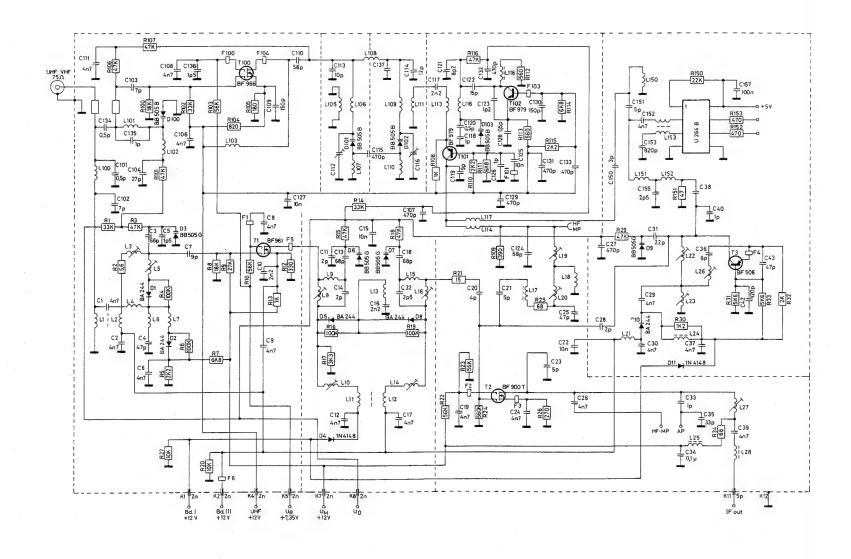
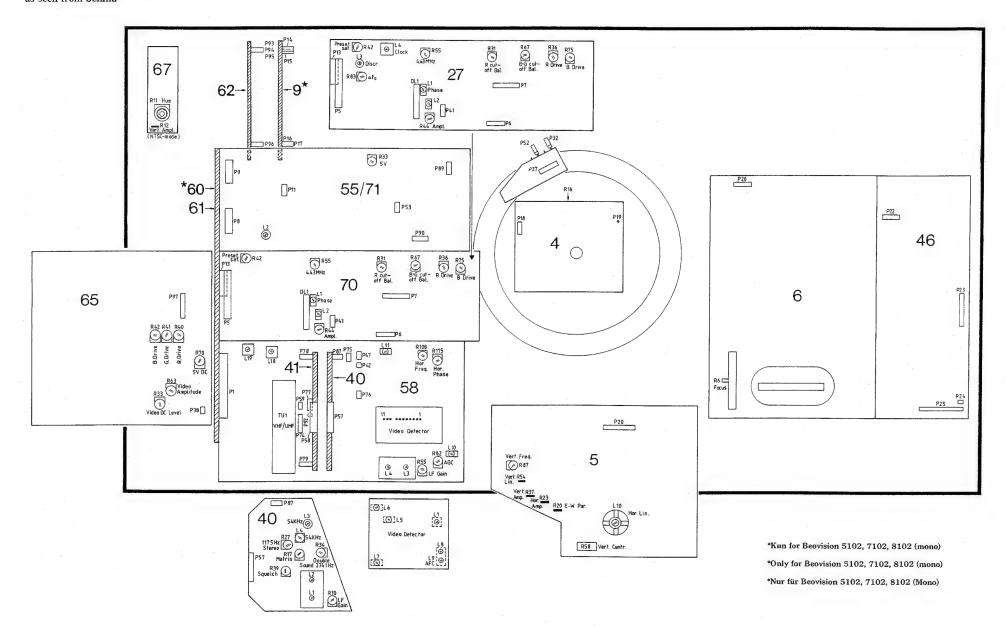


Diagram of 58TU1 VHF-UHF tuner (type 093DCC), 8050416

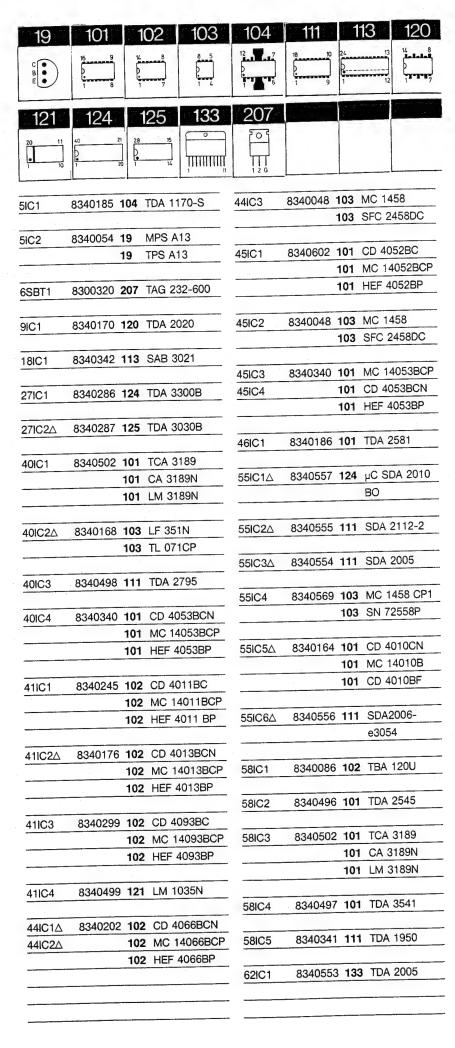


Layout drawing of PCB units, adjustments and sockets, as seen from behind



2-1

SEMI-CONDUCTORS IC's and thyristors



31

zerstören kann.

8340267	113	SAA 5030	67IC1	8340317	102	LM 339N
8340268	125	SAA 5041	70IC1	8340286	124	TDA 3300B
8340266	113	SAA 5020	71IC1∆	8340603	124	μC SDA 2010
8340264	102	74LS02	71IC2∆	8340463	111	SDA 3002
8340273	101	74LS83 AN	71IC3∆	8340554	111	SDA 2005
8340272	101	74LS161 AN	71IC4	8340569	103	MC 1458 CP1
					103	SN 72258P
8340277	111	P 2114AL-3	71IC5∆	8340164	101	CD 4010CN
					101	MC 14010B CD 4010 BF
8340269	125	SAA 5050				
		(GB character)	71IC6∆	8340464	103	SDA 2116
8340270	125	SAA 5051				
		(D character)				
8340271	125	SAA 5052				
		(S character)				
	8340268 8340266 8340264 8340273 8340272 8340277	8340268 125 8340266 113 8340264 102 8340273 101 8340272 101 8340277 111 8340269 125	8340266 113 SAA 5020 8340264 102 74LS02 8340273 101 74LS83 AN 8340272 101 74LS161 AN 8340277 111 P 2114AL-3 8340269 125 SAA 5050 (GB character) 8340270 125 SAA 5051 (D character) 8340271 125 SAA 5052	8340268 125 SAA 5041 70IC1 8340266 113 SAA 5020 71IC1△ 8340264 102 74LS02 71IC2△ 8340273 101 74LS83 AN 71IC3△ 8340272 101 74LS161 AN 71IC4 8340277 111 P 2114AL-3 71IC5△ 8340269 125 SAA 5050 (GB character) 8340270 125 SAA 5051 (D character) 8340271 125 SAA 5052	8340268 125 SAA 5041 70IC1 8340286 8340266 113 SAA 5020 71IC1△ 8340603 8340264 102 74LS02 71IC2△ 8340463 8340273 101 74LS83 AN 71IC3△ 8340554 8340272 101 74LS161 AN 71IC4 8340569 8340277 111 P 2114AL-3 71IC5△ 8340164 8340269 125 SAA 5050 (GB character) 8340270 125 SAA 5051 (D character) 8340271 125 SAA 5052	8340268 125 SAA 5041 70IC1 8340286 124 8340266 113 SAA 5020 71IC1△ 8340603 124 8340264 102 74LS02 71IC2△ 8340463 111 8340273 101 74LS83 AN 71IC3△ 8340554 111 8340272 101 74LS161 AN 71IC4 8340569 103 8340277 111 P 2114AL-3 71IC5△ 8340164 101 101 8340269 125 SAA 5050 (GB character) 8340270 125 SAA 5051 (D character) 8340271 125 SAA 5052

Transistors

					BCE	Ė	ĊВ	8 C E
39	44		- Y	121/27		1.		10000
B C E	E C B							
4TR1-	8320440 44	BF 869		14TR1	8320108	20	BC 54	8B
4TR3								
				14TR2	8320202	20	BC 55	7A
5TR3	8320431 29	BU 208	3	14TR3				
5TR4	8320097 20	BC 547	'B	14TR4	8320095	20	BC 54	.9
5TR5	8320152 20	BC 557	'B	18TR1	8320424	17	BC 36	38
5TR7	8320381 32	BD 235	5	18TR2	8320108	20	BC 54	18B
				18TR3				
5TR9	8320439 33	BD 535	5					
				27TR1	8320108	20	BC 54	18B
5TR10	8320438 33	BD 536	3					
5TR20	8320097 20	BC 547	7B	eksem * Specia	elt udvalgt e plar. ally selected all ausgewäh	or a	dapte	d sample.
5TR21	8320487 20	BC 337	7-40		en ausgewar Exemplar.	iii	una b	Jul 50.
6TR1	8320431 29	BU 208	8	∆Statisk kompo	elektricitet onenten. electricity n			
9TR1*	8320221 20	BC 549	9C	compo ∆Statiso				

B E C

0770					
27TF	2 8320329 20	BC 338-25/18	3 46TR	1 8320295 2	20 BC 337-25/18
27TR	3 8320370 17	BF 422	46TR2	2 8320097 2	20 BC 547B
27TR	4 8320097 20	BC 547B	46TR3	8320430 1	7 BC 639
27TR		BC 548B	46TR4	8320152 2	0 BC 557B
			50TR1	8320108 2	0 PC 540D
27TR	7 8320097 20	BC 547B	50TR2		0 BC 548B
27TR8	3				
27TR	8320108 20	BC 548B	55TR1	8320152 2	BC 557B
27TR1	0 8320104 20	BC 558B	55TR2 55TR5		BC 547B
27TR1	1- 8320108 20	DC 540D	-		
27TR1		BC 548B	55TR6	8320316 20	BC 327-25/18
27TR1	4 8320097 20	PC 547D	55TR7	8320097 20	BC 547B
27TR1		BC 547B	EETDO	0000000 01	
			55TR8	8320369 31	BD 534
27TR16	8320108 20	BC 548B	55TR9	8320097 20	BC 547B
40TR1-	8320377 20	BC 547C	55TR10	8320295 20	BC 337-25/18
40TR3					20 007 207 10
41704	2020102 22		55TR11	- 8320097 20	BC 547B
41TR1- 41TR4	8320108 20	BC 548B	55TR16		
41TR5	8320331 20	BC 328-25	55TR17	8320152 20	BC 557B
			55TR18-	8320097 20	BC 547B
41TR6 41TR7	8320466 21	175	55TR20		
			55TR21	8320152 20	BC 557B
41TR8	8320329 20 E	3C 338-25/18	55TR22		
44TR1	8320152 20 E	C 557B	55TR23	8320097 20	BC 547B
44TR2-	8320097 20 B	C 547B	58TR1	8320295 20	BC 337-25/18
44TR7			58TR2		20 001-20/10
44TR8	8320152 20 B	C 557B	58TR3-	8320152 20	BC 557B
45TR1	8320377 20 B	C 547C	58TR5		
101111	00203// 20 Br	0 5470	58TR8	8320097 20	DO 5470
45TR2	8320152 20 B0	C 557B	58TR9	8320097 20	BC 547B
45TR3-	8320377 20 B0	C 547C	58TR10	8320152 20	BC 557B
45TR5					20 00/15
45TR6	8320152 20 BC	557B	58TR11	8320097 20	BC 547B
45TR7-	8320377 20 BC	547C	58TR12	8320486 23	BF 959
45TR10	3020077 20 BC		58TR13	8320152 20	BC 557B

2-4

2 17.50	720 0	31	39	F 3000	650.50	रेंदर्भ
B C E	E B	5 O ₹	8 C E			

		BCE 8CE	<u> </u>	<u> </u>	
FOTD4 4	000007.00	DO 5477	74700	000007	DA 5:
58TR14	- 8320097 20	BC 547B	71TR2-	8320097 20	BC 547B
58TR16	·.		71TR5		
58TR17	8320377 20	BC 547C	71TR6	8320316 20	BC 327-25/1
62TR1	8320152 20	BC 557B	71TR8	8320369 31	BD 534
62TR2	8320097 20	BC 547B	71TR9	8320097 20	BC 547B
65TR1-	8320097 20	BC 547B	71TR10	8320295 20	BC 337-25/1
65TR3			71TR11-	8320097 20	BC 547B
65TR4	8320152 20	BC 557B	71TR16		
65TR5	8320239 39	BD 135/W	71TR17	8320152 20	BC 557B
65TR6	8320097 20	BC 547B	71TR18- 71TR20	8320097 20	BC 547B
65TR7	8320369 31	BD 534			
			71TR21	8320152 20	BC 557B
65TR10-	8320097 20	BC 547B	71TR22		
65TR13		·	71TR23	8320097 20	BC 547B
67TR1	8320152 20	BC 557B	TTINEO	0020097 20	BC 347B
70TR2	8320329 20	BC 338-25/18			
70TR3	8320370 17	BF 422			···
70TR4	8320097 20	BC 547B			
70TR5	8320108 20	BC 548B			
70TR6					
70TR7	8320097 20	BC 547B			
70TR8					
70TR9	8320108 20	BC 548B			
70TR10	8320104 20	BC 558B			
70TR11-	8320108 20	BC 548B			
70TR13					
70TR14	8320097 20	BC 547B			
70TR15					
70TR16	8320108 20	BC 548B			
71TR1	8320152 20	BC 557B			

Diodes

203	209	212	214	215	217	219	221
٦	<u> </u>	<u> </u>	<u>^</u>	<u>^</u>	A C Violet		
. A	<u> </u>						
224	225	(A) (A)	1.00	7			
A C	C .						
С						,	
				<u> </u>	8300342	221 [DV/ 05P
D1	8300101	214 BAX	16-IB	6D9 6D10	8300342	221	31 V 330
D2	8300058	217 SFD	184	0010			
-02	0000000	215 1N 4		9D1*	8300317	209	IN 4001
		209 1N 4	148	9D2*			
ID3-	8300101	214 BAX	16-TB	14D1	8330019	203	CQX 39B
D10				1400	8300058	217	SED 184
		047 OFD	101	14D2	8300058		1N 4148
ID11	8300058	217 SFD 215 1N 4					1N 4148
		209 1N 4					
		203 114 4	1,10	14D3	8300028	209	ZPD 9.1V 5%
D12	8300101	214 BAX	16-TB			209	BZX 79 C9V1
1D13						209	BZX 83 C9V1
4D14	8300058	217 SFD		14D4	8330004		
		215 1N 4					BPW 41 TIL 100
		209 1N 4	148				BWP 41
-DE	9200209	209 AA 1	44				
5D5	0300203	203 701 1		18D1	8330005	203	CQY 99
5D6*	8300317	209 1N 4	001	18D2		203	TIL 38
5D10	8300058	217 SFD	184	27D1-	8300058	217	SFD 184
5D11	00000	215 1N 4		27D3		215	1N 4148
		209 1N 4	148			209	1N 4148
						000	700 10V E%
5D13	8300304	221 BY 2	228	27D4	8300029		ZPD 12V 5% BZX 79 C12V
	2000071	040 DCD	154				BZX 83 C12V
5D14	8300371	212 RGP	15A			200	
5D15	8300372	212 RGP	01-16	27D5-	8300058	217	SFD 184
3010				27D14		215	1N 4148
5D16	8300428	212 1N 4	1007		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	209	1N 4148
ED47	9200000	200 10	4002	27D17-	8300058	217	SFD 184
5D17	8300023	LUJ IN	-UC	27D21		215	1N 4148
6D1-6D4	8300302	209 1N	5407			209	1N 4148
6D5	8300332	2 221 BY	448				
6D6-6D7	8300345	5 221 BYV	95C				
300 001				- - *Specie	It udvalgt e	eller be	earbejdet
6D8	8300332	2 221 BY	448	eksemp	olar.		
608	8300332	221 81	440	*Specia *Speziel	ily selected Il ausgewäl xemplar.	d or ac	lapted sai ind bearb

209	212	21	5	21/-	221			
C C	A C	Апп	- C	A C	1 - C			
,		111		violet				
		<u></u>			1			
004	8300058	217 9	SED 1	84	46D19	8300390	212	BA 157
0D1-			1N 41		46D20		212	
0D3			1N 41		40DZ0			RGP 10A
		200						
1D1-	8300058	217	SFD 1	84	46D21	8300058	217	SFD 184
1D12	1	215	1N 41	48			215	1N 4148
		209	1N 41	48			209	1N 4148
1D13	8300316	209	ZPD 1	3V 2%	46D22-	8300023	209	1N 4002
				'9 B13V	46D25			
		209	BZX 8	33 B13V	5004	222225	017	SED 194
					50D1-	8300058		SFD 184 1N 4148
14D1-	8300058				50D6		215	1N 4148
14D8			1N 41				203	114 7170
		209	1N 41	140	53D1	8300058	217	SFD 184
1ED1	8300058	217	SED .	184	3301		215	1N 4148
45D1- 45D14			1N 4				209	1N 4148
+3014			1N 4					
			.,,,,		55D1	8300058	217	SFD 184
46D5	8300058	217	SFD	184			215	1N 4148
,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,		215	1N 4	148			209	1N 4148
		209	1N 4	148				
					55D2	8300169	209	ZPD 5.1V 5%
46D6	8300212	209	1N 4	448			209	BZX 79 C5V1
46D7							209	BZX 83 C5V1
						2222252	047	OFD 194
46D8	8300058				55D3-	8300058		SFD 184 1N 4148
			1N 4		55D13			1N 4148
		209	1N 4	148			203	114 4140
4000	8300201	200	700	6 21/ 5%	55D14	8300407	209	ZPD 12V 2%
46D9	0300201	209		79 C6V2	00014	0000.00		BZX 79 B12V
				83 C6V2			209	
46D10-	8300058	217	SFD	184	55D15-	8300058	217	SFD 184
46D13		215	1N 4		55D18		215	1N 4148
		209	1N 4	148			209	1N 4148
					FED.10	9000100	200	ZPD 5.6V 5%
46D14*	8300248	209			55D19	0300128	209	
		200		32.5V 1550			209	
		209	IDA	1000				
46D15-	8300058	217	SFD	184	55D20	8300058	217	SFD 184
46D17		215	1N 4				215	
		209	1N 4				209	1N 4148
46D18	8300388	221		95A	_			
		221	RGP	30D		lt udvalgt e	eller t	pearbejdet
					eksem	alor.		

		101 501
55D21	8300102 209 1N 4004	70D4 8300029 209 ZPD 12V 5% 209 BZX 79 C12V
	05D 404	209 BZX 83 C12V
5D22-	8300058 217 SFD 184	200 DEX 00 0 12
55D27	215 1N 4148 209 1N 4148	70D7- 8300058 217 SFD 184
	209 1N 4148	70D14 215 1N 4148
	8300036 209 ZPD 4.7V 5%	209 1N 4148
55D28	8300036 209 ZPD 4.7V 5% 209 BZX 79 C4V7	
	209 BZX 83 C4V7	70D17- 8300058 217 SFD 184
	203 22.00 0.11	70D23 215 1N 4148
55D29	8300173 209 ZPD 8.2V 5%	209 1N 4148
	209 BZX 79 C8V2	
	209 BZX 83 C8V2	71D1 8300058 217 SFD 184
	200 221.00 00	215 1N 4148
55D32	8300058 217 SFD 184	209 1N 4148
33002	215 1N 4148	
	209 1N 4148	71D2 8300169 209 ZPD 5.1V 5%
		209 BZX 79 C5V1
58D1	8300316 209 ZPD 13V 2%	209 BZX 83 C5V1
	209 BZX 79 B13V	
	209 BZX 83 B13V	71D3- 8300058 217 SFD 184
		71D13 215 1N 4148
58D2-	8300058 217 SFD 184	209 1N 4148
58D19	215 1N 4148	
	209 1N 4148	71D14 8300407 209 ZPD 12V 2%
		209 BZX 79 B12V
62D1	8300294 209 MR 501	209 BZX 83 B12V
	212 1N 5401	
		71D15- 8300058 217 SFD 184
64D1	8330079 V-550-PB	71D27 215 1N 4148
64D2		209 1N 4148
		71D28 8300036 209 ZPD 4.7V 5%
65D1	8300058 217 SFD 184	71D28 8300036 209 ZPD 4.7V 5% 209 BZX 79 C4V7
65D2	215 1N 4148	209 BZX 83 C4V7
	209 1N 4148	200 0000
	2000407 200 ZPD 12V 206	71D29 8300173 209 ZPD 8.2V 5%
65D3	8300407 209 ZPD 12V 2% 209 BZX 79 B12V	209 BZX 79 C8V2
	209 BZX 79 B12V 209 BZX 83 B12V	209 BZX 83 C8V2
	209 BZX 03 012V	
CED4	8300342 221 BYV 95B	71D32 8300058 217 SFD 184
65D4	8300042 221 211 002	215 1N 4148
65D5	8300135 209 ZPD 3.3V 5%	209 1N 4148
0303	209 BZX 79 C3V3	
	209 BZX 83 C3V3	
67D2	8300058 217 SFD 184	
67D3	215 1N 4148	
	209 1N 4148	
	8300142 209 AA 143	
67D4		
67D4	209 0A 47	
67D4	209 OA 47	
67D4 70D1	209 0A 47 8300058 217 SFD 184	

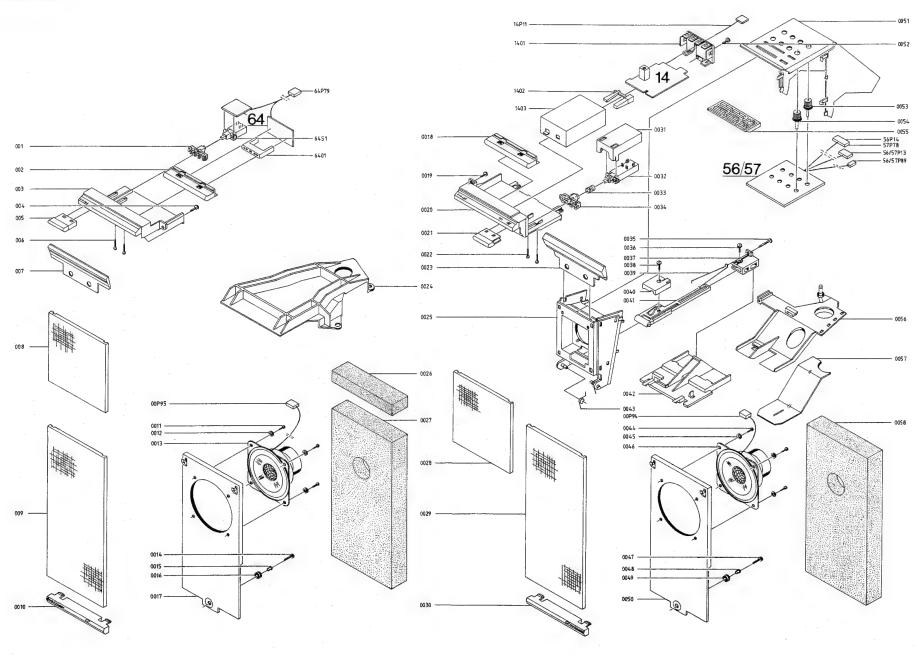
ELECTRICAL PARTS LIST Resistors not mentioned are 5% 1/4 W carbon film.			tioned are 5% 1/4 W carbon film.
ELECTRICAL TARTS DIST			
PCB48, 8003480 AF Distribution	C3	4011022	4.7 nF -20+80% 40V
1CD46, 6003400 III Distribution	C4	4011022	4.7 nF -20+80% 40V
	C5	4011022	4.7 nF -20+80% 40V
	C6	4011022	4.7 nF -20+80% 40V
)	P59	6275553 7210383	Bundle of wires Socket 2x5 pol. DIN
PCB62, 8003479 AF amp. stereo	R3	5020449	$1.5\Omega \pm 10\% \ 1/4W$
	R8	5020449	$1.5\Omega \pm 10\% \ 1/4W$
		4200423	2.2 μF ±20% 50V
	C1 C2	4200423	100 μF ±20% 10V
	C3	4200483	47 µF ±20% 16V
	C4	4200064	2200 μF 16V
	C5	4130224	$100 \text{ nF} \pm 10\% 63\text{V}$
•	C6	4200423	$2.2 \mu F \pm 20\% 50V$
	C7	4200478	$100 \ \mu\text{F} \pm 20\% \ 10\text{V}$
	C8	4200483	$47 \mu F \pm 20\% 16V$
	C9	4200064	2200 μF 16V
	C10	4130224	100 nF ±10% 63V
	C11	4200423	2.2 µF ±20% 50V
	C12	4130224	100 nF ±10% 63V
	C13	4200020	4700 μ F 25V 2.2 nF \pm 10% 63V
	C14 C15	4010061 4010076	22 nF -20+100% 40V
	L1	8020325	Coil 10 µF
	P77	6275560	Bundle of wires
- 	P93	7210335	Socket/housing 7/6 pol.
	P94	7220220	Plug 6/6 pol.
	P95	7220220	Plug 6/6 pol.
	P96	7220129	Plug 2/2 pol.
PCB64, 8003484 Indicator Stereo	S1	7400255	Sound switch
)	P79	6275525	Bundle of wires
PCB71, 8003519 Remote/tuning	Se PC	B55, 8003455	Remote/tuning
(new version/fine tune 62.5 kHz)	Please	see PCB55, 8	8003455 Remote/tuning
	Bitte	sehen Sie PCB	855, 8003455 Remote/tuning
,	Stukli	ster for de e	wrige PCB-enheder, henvises til serviceanvisningen (3538577)

Styklister for de øvrige PCB-enheder, henvises til serviceanvisningen (3538577) for Beovision type 7xxx afsnit 3.

For parts lists for other PCB-units please see service manual (3538578) for Beovision type 7xxx chapter 3.

Für Stücklisten für die übrigen PCB-Einheiten bitte sehen Sie Serviceanleitung (3538579) für Beovision Typ 7xxx Abschnitt 3.

Operating chassis



MEKANISK STYKLISTE

Betjeningschassis for Beovision 8202 On

MECHANICAL PARTS LIST MECHANISCHE STÜCKLISTE

Operating chassis for	Bedienungschassis für
Beovision 8202	Beovision 8202
Beovision 8202	Beovision 8202

001	2854066	Arm	Arm	Arm
002		Dæksel	Cover	Deckel
003	3131215		Bracket	Winkel
004		Skrue 3,5x13 mm	Screw 3.5x13 mm	Schraube 3,5x13 mm
005	2775656		Knob	Knopf
006		Skrue AM3x10	Screw AM3x10	Schraube AM3x10
007	2775910		Cover	Deckel
008		Højttalerpanel (øvre)	Loudspeaker panel (upper)	Lautsprecherpaneel (Oben)
009	3440058	Højttalerpanel (nedre)	Loudspeaker panel (lower)	Lautsprecherpaneel (Unten)
0010	3168380	Dæksel	Cover	Deckel
0011		Skrue 2,9x6,5 mm	Screw 2.9x6.5 mm	Schraube 2,9x6,5 mm
0012	2624002	Skive	Washer	Scheibe
0013	-		Loudspeaker 4 Ω	Lautsprecher 4 Ω
0014	2015066	Skrue 3,5x16 mm	Screw 3.5x16 mm	Schraube 3,5x16 mm
0015	2365115	Hulnitte	Rivet	Niet
0016	2938095	Gummibøsning	Rubber bushing	Buchse
0017	3915014	Højttalerophæng	Loudspeaker suspension	Lautsprecheraufhängung
0018	3450399	Dæksel	Cover	Deckel
0019	2015908	Skrue 3,5x19 mm	Screw 3.5x19 mm	Schraube 3,5x19 mm
0020	3131232	Vinkel	Bracket	Winkel
0021	2775656	Knap	Knob	Knopf
0022	2039030	Skrue AM3x10	Screw AM3x10	Schraube AM3x10
0023	2775910	Dæksel	Cover	Deckel
0024	3152344	Vinkel	Bracket	Winkel
0025	3131168	Hus f/betjeningsboks	Housing f/operating box	Gehäuse f/Bedienungsbox
0026	3917211	Skumpakning, top	Foam gasket, top	Schaumdichtung, Oben
0027	3917067	Skumpakning	Foam gasket	Schaumdichtung Lautsprecherpaneel (Oben)
0028	3440057	Højttalerpanel (øvre)	Loudspeaker panel (upper)	Lautsprecherpaneel (Unten)
0029	3440058	Højttalerpanel (nedre)	Loudspeaker panel (lower)	
0030	3168414	Dæksel	Cover	Deckel
0031	3164382	Dæksel	Cover	Deckel Netzschalter
0032	7450048	Netafbryder	Mains switch	Netzleitung mit Euro Stecker
	6271102	Netledning m/eurostik	Mains cord w/Euro-plug	Netzleitung f/Netzteil
	6100083	Netledning f/netdel	Mains cord f/power supply	Feder
0033	2818056	Fjeder	Spring	
0034	2854066	Arm	Arm	Arm Schraube 2,8x12,7 mm
0035	2013066	Skrue 2,8x12,7 mm	Screw 2.8x12.7 mm	Schraube 3,5x9,5 mm
0036	2015091	Skrue 3,5x9,5 mm	Screw 3.5x9.5 mm	Führung f/Bedienungsbox
0037	3015088	Styr f/betjeningsboks	Guide f/operating box	Schraube 3,5x9,5 mm
0038	2015091	Skrue 3,5x9,5 mm	Screw 3.5x9.5 mm	Feder
0039	2854092	Fjeder	Spring	Halter f/Feder
0040	3152268	Holder f/fjeder	Holder f/spring	Arm f/Bedienungsbox
0041	3152266	Arm f/betjeningsboks	Arm f/operating box	Halter
0042	3152278	Holder	Holder	Feder
0043	2819190	Fjeder	Spring	Schraube 2,9x6,5 mm
0044	2013062	Skrue 2,9x6,5 mm	Screw 2.9x6.5 mm	Scheibe
0045	2624002	Skive	Washer	Lautsprecher 4 Ω
0046	8480166		Loudspeaker 4 Ω	Schraube 3,5x16 mm
0047	2015066	Skrue 3,5x16 mm	Screw 3.5x16 mm	Niet
0048	2365115		Rivet	Buchse
0049	2938095		Rubber bushing Loudspeaker suspension	Lautsprecheraufhängung
0050	3915014	Højttalerophæng		Deckel
0051	3164484		Cover	Schraube 2,8x9,5 mm
0052	2013095		Screw 2.8x9.5 mm	Knopf Mono/Stereo
0053	2770227		Knob mono/stereo	Knopf
0054	2770222		Knob	Knopfsatz, digital
0055	2775933		Set of buttons, digital	Winkel
0056	3030046		Bracket	Winkel
0057	3015109		Bracket	Schaumdichtung
0058	3917067		Foam gasket Bundle of wires	Leitungsbündel
00P94		Ledningsbundt	Bundle of wires	Leitungsbündel
00P95	6275559	Ledningsbundt	DURING OF MILES	

1401 3302294 1402 3375037 1403 3304097	PCB14, Infra red ampl. Skærm Linse Skærmdåse Ledningsbundt	PCB14, Infra red ampl. Screen Lens Screen Bundle of wires	PCB14, Infra red ampl. Abschirmung Linse Abschirmung Leitungsbündel
--	--	---	---

57Modul 8003041 57P13 6275063 57P78 6275063 57P89 6275063	Ledningsbundt	PCB57, Analog reg. Bundle of wires Bundle of wires Bundle of wires	PCB57, Analog reg. Leitungsbündel Leitungsbündel Leitungsbündel
64Modul 8003484	PCB64, Indicator stereo	PCB64, Indicator stereo	PCB64, Indicator stereo
6401 3152345	Holder	Holder	Halter
64S1 7400255	Omskifter	Switch	Schalter
64P79 6275525	Ledningsbundt	Bundle of wires	Leitungsbündel

Betjeningschassis for Beovision 7202		ssis for Beovision 7202	Operating chassis for Beovision 7202	Bedienungschassis für Beovision 7202
002	3450407	Dæksel	Cover	Deckel
003	3131216	Vinkel	Bracket	Winkel
007	2775916	Dæksel	Cover	Deckel
800	3440067	Højttalerpanel (øvre)	Loudspeaker panel (upper)	Lautsprecherpaneel (Oben)
009	3440066	Højttalerpanel (nedre)	Loudspeaker panel (lower)	Lautsprecherpaneel (Unten)
0010	3168354	Dæksel	Cover	Deckel
0013	8480172	Højttaler 4Ω	Loudspeaker 4Ω	Lautsprecher 4Ω
0017	3915011	Højttalerophæng	Loudspeaker suspension	Lautsprecheraufhängung
0018	3450407	Dæksel	Cover	Deckel
0020	3131233	Vinkel	Bracket	Winkel
0023	2775916	Dæksel	Cover	Deckel
0024	3152379	Vinkel	Bracket	Winkel
0026	3917087	Skumpakning, top	Foam gasket, top	Schaumdichtung, Oben
0027	3917206	Skumpakning	Foam gasket	Schaumdichtung
0028	3440067	Højttalerpanel (øvre)	Loudspeaker panel (upper)	Lautsprecherpaneel (Oben)
0029	3440066	Højttalerpanel (nedre)	Loudspeaker panel (lower)	Lautsprecherpaneel (Unten)
0030	3168428	Dæksel	Cover	Deckel
0046	8480172	Højttaler 4Ω	Loudspeaker 4Ω	Lautsprecher 4Ω
0050	3915011	Høittalerophæng	Loudspeaker suspension	Lautsprecheraufhängung
0056	3030053	Vinkel	Bracket	Winkel
0058	3917206	Skumpakning	Foam gasket	Schaumdichtung

Øvrige dele som betjeningschassis for Beovision 8202

Other parts identical to operat- Übrige Teile wie für Bedienungsing chassis for Beovision 8202 chassis für Beovision 8202

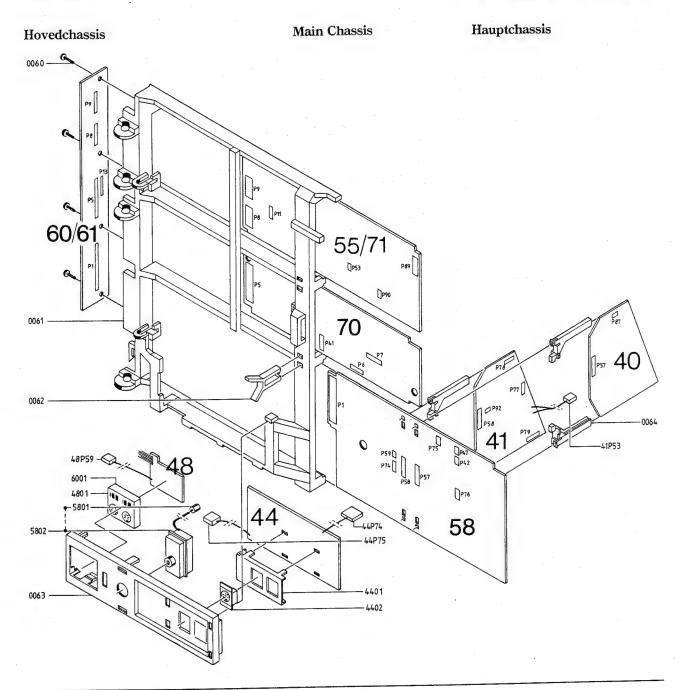
Betjeningschassis for Beovision 8102		ssis for Beovision 8102	Operating chassis for Beovision 8102	Bedienungschassis für Beovision 8102	
0018	3450399	Dæksel	Cover	Deckel	
0019	2015908	Skrue 3,5x19 mm	Screw 3.5x19 mm	Schraube 3,5x19 mm	
0020	3131232	Vinkel	Bracket	Winkel	
0021	2775656	Knap	Knob	Knopf	
0021	2039030	Skrue AM3x10	Screw AM3x10	Schraube AM3x10	
0022	2775910	Dæksel	Cover	Deckel	
0025	3131168	Hus f/betjeningsboks	Housing f/operating box	Gehäuse f/Bedienungsbox	
0023	3440057	Højttalerpanel (øvre)	Loudspeaker panel (upper)	Lautsprecherpaneel (Oben)	
0029	3440058	Højttalerpanel (nedre)	Loudspeaker panel (lower)	Lautsprecherpaneel (Unten)	
0029	3168415	Dæksel	Cover	Deckel	
0030	3164382	Dæksel	Cover	Deckel	
0032	7450048	Netafbryder	Mains switch	Netzschalter	
0032	6271102	Netledning m/eurostik	Mains cord w/Euro-plug	Netzleitung mit Euro Stecker	
	6100083	Netledning f/netdel	Mains cord f/power supply	Netzleitung f/Netzteil	
0033	2818056	Fieder	Spring	Feder	
0034	2854066	Arm	Arm	Arm	
0035	2013066	Skrue 2,8x12,7 mm	Screw 2.8x12.7 mm	Schraube 2,8x12,7 mm	
0036	2015091	Skrue 3,5x9,5 mm	Screw 3.5x9.5 mm	Schraube 3,5x9,5 mm	
0037	3015088	Styr f/betjeningsboks	Guide f/operating box	Führung f/Bedienungsbox	
0038	2015091	Skrue 3,5x9,5 mm	Screw 3.5x9.5 mm	Schraube 3,5x9,5 mm	
0039	2854092	Fjeder	Spring	Feder	
0039	3152268	Holder f/fieder	Holder f/spring	Halter f/Feder	
0040	3152266	Arm f/betjeningsboks	Arm f/operating box	Arm f/Bedienungsbox	
0041	3152278	Holder	Holder	Halter	
0042	2819190		Spring	Feder	
0043	2013062	Skrue 2.9x6,5 mm	Screw 2.9x6.5 mm	Schraube 2,9x6,5 mm	
0044	2624002	Skive	Washer	Scheibe	
0045	8480162	Højttaler 8 Ω	Loudspeaker 8 Ω	Lautsprecher 8 Ω	
0047	2015066	Skrue 3,5x16 mm	Screw 3.5x16 mm	Schraube 3,5x16 mm	
0047	2365115	Hulnitte	Rivet	Niet	
0049	2938095	Gummibøsning	Rubber bushing	Buchse	
0050	3915014	Højttalerophæng	Loudspeaker suspension	Lautsprecheraufhängung	
0051	3164506	Dæksel	Cover	Deckel	

				Schraube 2,8x9,5 mm
052	2013095	Skrue 2,8x9,5 mm	Sciew Z.Ox5.5 mm	
054	2770222	Knap	11100	Knopf
055	2775933	Knapsæt, digital	Set of buttons, digital	Knopfsatz, digital
056	3030046	Vinkel	Bracket	Winkel
	3015109	Vinkel	Diacket	Winkel
057			Foam gasket	Schaumdichtung
058	3917070	Skumpakning	Bundle of wires	Leitungsbündel
0P94	6273943	Ledningsbundt	Dunde of Week	
		TODA - Y C 1 1	PCB14, Infra red ampl.	PCB14, Infra red ampl.
4Modu		PCB14, Infra red ampl.	CD14, Illia rea amp.	Abschirmung
401	3302294	Skærm	Screen	Linse
402	3375037	Linse	Lens	Abschirmung
403	3304097	Skærmdåse	Screen	Leitungsbündel
4P11	6275403	Ledningsbundt	Bundle of wires	Lenungsbunder
			DCDEC Applog	PCB56, Analog
6Mod	ul 8003474	PCB56, Analog	PCB56, Analog	Leitungsbündel
6P13	6275542	Ledningsbundt	Bundle of wires	Leitungsbündel
6P14	6275542	Ledningsbundt	Bundle of wires	Leitungsbündel Leitungsbündel
6P89	6275544	Ledningsbundt	Bundle of wires	Leitungsbunder
Retie	ningscha	ssis for Beovision 7102	Operating chassis for	Bedienungschassis für Beovision 7102
ocijo			Beovision 7102	Beovision 7102
018	3450407	Dæksel	Cover	Deckel
	3131233	Vinkel	Bracket	Winkel
0020			Cover	Deckel
0023	2775916		Loudspeaker panel (upper)	Lautsprecherpaneel (Oben)
0028	3440067		Loudspeaker panel (lower)	Lautsprecherpaneel (Unten)
0029	3440066		Cover	Deckel
0030	3168416		Screw 2.9x9.5 mm	Schraube 2,9x9,5 mm
0044	2013080	Skrue 2,9x9,5 mm		Lautsprecher 15 Ω
0046	8480020	Højttaler 15 Ω	Loudspeaker 15 Ω	Lautsprecheraufhängung
0050	3915011	Højttalerophæng	Loudspeaker suspension	
0056	3030053	Vinkel	Bracket	Winkel
0058	3917206	Skumpakning	Foam gasket	Schaumdichtung
			Other parts identical to operat-	Übrige Teile wie für Bedienung
Øvrig	ge dele sor	n betjeningschassis for	Other paris taentical to operat	chassis für Beovision 8102
Beov	ision 8102	2	ing chassis for Beovision 8102	chassis fur Devolston 6102
			Otime abassis for	Redienungschassis für
Betje	eningscha	assis for Beovision 5102	Operating chassis for Beovision 5102	Bedienungschassis für Beovision 5102
				Bedienungschassis für Beovision 5102
0018	3450407	Dæksel	Cover	Beovision 5102
0018 0020	3450407 3131233	Dæksel Vinkel	Cover Bracket	Beovision 5102 Deckel Winkel Deckel
0018 0020 0023	3450407 3131233 2775916	Dæksel Vinkel Dæksel	Cover Bracket Cover	Deckel Winkel Deckel Lautsprecherpaneel (Oben)
0018 0020 0023 0028	3450407 3131233 2775916 3440067	Dæksel Vinkel Dæksel Højttalerpanel (øvre)	Cover Bracket Cover Loudspeaker panel (upper)	Deckel Winkel Deckel Lautsprecherpaneel (Oben)
0018 0020 0023 0028	3450407 3131233 2775916 3440067 3440072	Dæksel Vinkel Dæksel Højttalerpanel (øvre) Højttalerpanel (nedre)	Cover Bracket Cover Loudspeaker panel (upper) Loudspeaker panel (lower)	Deckel Winkel Deckel Lautsprecherpaneel (Oben) Lautsprecherpaneel (Unten)
0018 0020 0023 0028 0029 0030	3450407 3131233 2775916 3440067	Dæksel Vinkel Dæksel Højttalerpanel (øvre) Højttalerpanel (nedre) Dæksel	Cover Bracket Cover Loudspeaker panel (upper) Loudspeaker panel (lower) Cover	Deckel Winkel Deckel Lautsprecherpaneel (Oben) Lautsprecherpaneel (Unten) Deckel
0018 0020 0023 0028 0029	3450407 3131233 2775916 3440067 3440072	Dæksel Vinkel Dæksel Højttalerpanel (øvre) Højttalerpanel (nedre) Dæksel	Cover Bracket Cover Loudspeaker panel (upper) Loudspeaker panel (lower) Cover Screw 2.9x9.5 mm	Deckel Winkel Deckel Lautsprecherpaneel (Oben) Lautsprecherpaneel (Unten) Deckel Schraube 2,9x9,5 mm
0018 0020 0023 0028 0029 0030 0044	3450407 3131233 2775916 3440067 3440072 3168417	Dæksel Vinkel Dæksel Højttalerpanel (øvre) Højttalerpanel (nedre) Dæksel Skrue 2,9x9,5 mm	Cover Bracket Cover Loudspeaker panel (upper) Loudspeaker panel (lower) Cover Screw 2.9x9.5 mm Loudspeaker 15 Ω	Deckel Winkel Deckel Lautsprecherpaneel (Oben) Lautsprecherpaneel (Unten) Deckel Schraube 2,9x9,5 mm Lautsprecher 15 Ω
0018 0020 0023 0028 0029 0030 0044 0046	3450407 3131233 2775916 3440067 3440072 3168417 2013080 8480020	Dæksel Vinkel Dæksel Højttalerpanel (øvre) Højttalerpanel (nedre) Dæksel Skrue 2,9x9,5 mm Højttaler 15 Ω	Cover Bracket Cover Loudspeaker panel (upper) Loudspeaker panel (lower) Cover Screw 2.9x9.5 mm Loudspeaker 15 Ω Loudspeaker suspension	Beovision 5102 Deckel Winkel Deckel Lautsprecherpaneel (Oben) Lautsprecherpaneel (Unten) Deckel Schraube 2,9x9,5 mm Lautsprecher 15 Ω Lautsprecheraufhängung
0018 0020 0023 0028 0029 0030 0044	3450407 3131233 2775916 3440067 3440072 3168417 2013080	Dæksel Vinkel Dæksel Højttalerpanel (øvre) Højttalerpanel (nedre) Dæksel Skrue 2,9x9,5 mm Højttaler 15 Ω Højttalerophæng	Cover Bracket Cover Loudspeaker panel (upper) Loudspeaker panel (lower) Cover Screw 2.9x9.5 mm Loudspeaker 15 Ω	Deckel Winkel Deckel Lautsprecherpaneel (Oben) Lautsprecherpaneel (Unten) Deckel Schraube 2,9x9,5 mm Lautsprecher 15 Ω

Øvrige dele som betjeningschassis for Beovision 8102

ing chassis for Beovision 8102 chassis für Beovision 8102

Other parts identical to operat- Übrige Teile wie für Bedienungs-



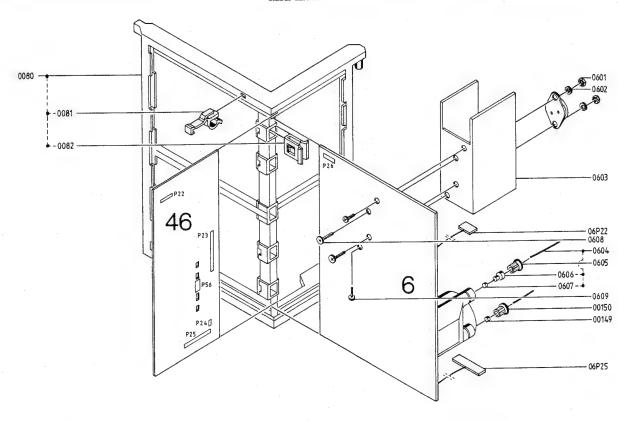
Hovedchassis for Beovision 7202 og 8202		Main chassis for Beovision 7202 and 8202	Hauptchassis für Beovision 7202 und 8202
0060 2015201 0061 3114137 0062 2391051 0063 3168197 0064 3152254	Skrue 3,5x9,5 mm	Screw 3.5x9.5 mm	Schraube 3,5x9,5 mm
	Hovedchassisramme	Main chassis frame	Chassisrahmen
	Låsestykke	Locking piece	Verrielungsstück
	Antennepanel	Aerial panel	Antennenpaneel
	Holder	Holder	Halter
40Modul 8003408	PCB40, Stereo decoder	PCB40, Stereo decoder	PCB40, Stereo decoder
41Modul 8003411	PCB41, Stereo pre ampl.	PCB41, Stereo pre ampl.	PCB41, Stereo pre ampl.
41P53 6275524	Ledningsbundt	Bundle of wires	Leitungsbündel
44Modul 8003418	PCB44, Video in/out	PCB44, Video in/out	PCB44, Video in/out
4401 3124088	Vinkel	Bracket	Winkel
4402 7120387	Stikdåse	Socket	Steckdose
44P74 6275517	Ledningsbundt	Bundle of wires	Leitungsbündel
44P75 6275519	Ledningsbundt	Bundle of wires	Leitungsbündel

1801 7210383	PCB48, AF distribution Stikdåse Ledningsbundt	PCB48, AF distribution Socket Bundle of wires	PCB48, AF distribution Steckdose Leitungsbündel
55Modul 8003455	PCB55, Remote/tuning	PCB55, Remote/tuning	PCB55, Remote/tuning
5801 2938187	PCB58, Video IF (GB)	PCB58, Video IF PCB58, Video IF (GB) Bushing Aerial socket	PCB58, Video IF PCB58, Video IF (GB) Buchse Antennensteckdose
61Modul 8003473	PCB61, Mother board	PCB61, Mother board	PCB61, Mother board
70Modul 8003513	PCB70, Pal decoder	PCB70, Pal decoder	PCB70, Pal decoder
71Modul 8003519	PCB71, Remote/tuning (new version/fine tune 62,5 kHz)	PCB71, Remote/tuning (new version/ fine tune 62.5 kHz)	PCB71, Remote/tuning (new version/ fine tune 62,5 kHz)
Hovedchassis 7102 og 8102	for Beovision 5102,	Main chassis for Beovision 5102, 7102 and 8102	Hauptchassis für Beovision 5102, 7102 und 8102
0063 3168089 6271188 6271186 6271187		Aerial panel Short circuit clamp for P57 Short circuit clamp for P74 Short circuit clamp for P75	Antennenpaneel Kurzschlussbügel für P57 Kurzschlussbügel für P74 Kurzschlussbügel für P75
60Modul 8003472 6001 7210382	PCB60, Mother board Stikdåse	PCB60, Mother board Socket	PCB60, Mother board Steckdose
Øvrige dele son 7202 og 8202	n hovedchassis for Beovision	Other parts identical to main chassis for Beovision 7202 and 8202	Übrige Teile wie für Hauptchassis für Beovision 7202 und 8202

Chassis for netdel og EHT

Chassis for power supply and EHT

Chassis für Netzteil und EHT

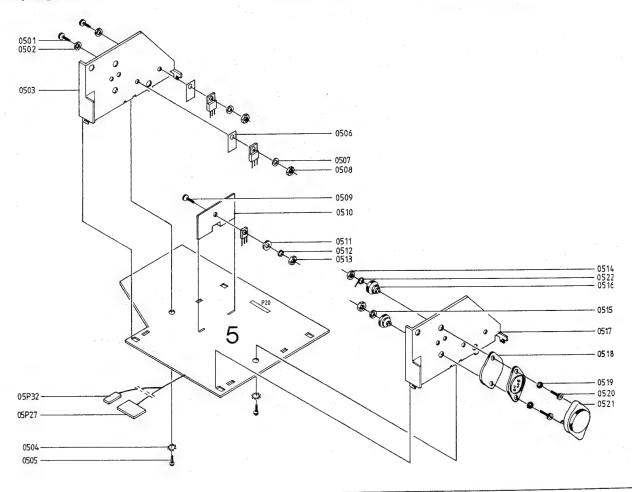


Chassis frame Clamp Holder Contact bushing Locking piece	Chassisrahmen Bügel Halter Kontaktbuchse Verriegelungsstück
PCB6, Power supply	PCB6, Power supply
Nut M4	Mutter M4
Washer	Scheibe
Heat sink	Kühlblech
Focus lead	Fokusleitung
Locking piece	Verriegelungsstück
Guide	Führung
Contact bushing	Kontaktbuchse
Screw AM4x12	Schraube AM4x12
Screw 3.5x6.5 mm	Schraube 3,5x6,5 mm
Bundle of wires	Leitungsbündel
Bundle of wires	Leitungsbündel
PCB46, Control unit	PCB46, Control unit
_	Locking piece Guide Contact bushing Screw AM4x12 Screw 3.5x6.5 mm Bundle of wires Bundle of wires

Afbøjningsenhed

Deflection unit

Ablenkeinheit



05Modul	8003253	PCB5, Deflection unit
0501	2039908	Skrue AM3x10
0502	2624057	Skive
0503	3358152	Køleplade
0504	2625002	Stjerneskive
0505	2013079	Skrue 2,9x9,5 mm
0506	2622248	Glimmerskive
0507	2938140	Isolationsbøsning
0508	2380011	Møtrik M3
0509	2039908	Skrue AM3x10
0510	3358083	Køleplade
0511	2623018	Fiberskive
0512	2624057	Skive
0513	2380011	Møtrik M3
0514	2380011	Møtrik M3
0515	2624057	Skive
0516	2938094	Isolationsbøsning
0517	3358131	Køleplade
0518	3170125	Glimmerskive
0519	2624057	Skive
0520	2039905	Skrue AM3x12
0521	3164147	Dæksel
0522	7530005	Loddeflig
05P27	6275411	Ledningsbundt
05P32	6275411	Ledningsbundt
	7500114	Kontaktben

PCB5, Deflection unit
Screw AM3x10
Washer
Heat sink
Tooth-loch washer
Screw 2.9x9.5 mm
Mica sheet
Insulating bushing
Nut M3
Screw AM3x10
Heat sink
Fibre washer
Washer
Nut M3
Nut M3
Washer
Insulating bushing
Heat sink
Mica sheet
Washer
Screw AM3x12
Cover
Soldering tag
Bundle of wires
Bundle of wires
Contact pin

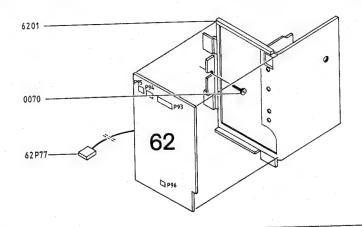
Schraube AM3x10 Scheibe Kühlblech Fächerscheibe Schraube 2,9x9,5 mm Glimmerscheibe Isolationsbuchse Mutter M3 Schraube AM3x10 Kühlblech Faserscheibe Scheibe Mutter M3 Mutter M3 Scheibe Isolationsbuchse Kühiblech Glimmerscheibe Scheibe Schraube AM3x12 Deckel Lötfahne Leitungsbündel Leitungsbündel Kontaktstift

PCB5, Deflection unit

LF-udgang for Beovision 7202 og 8202

AF Amplifier for Beovision 7202 and 8202

NF Ausgang für Beovision 7202 und 8202

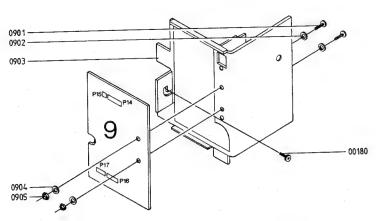


0070	2015210	Skrue 3,5x13 mm	Screw 3.5x13 mm	Schraube 3,5x13 mm
62Mode 6201 62P77	3358145	Ledningsbundt	PCB62, AF ampl. Heat sink Bundle of wires Spring for IC1	PCB62, AF ampl. Kühlblech Leitungsbündel Feder für IC1

LF-udgang for Beovision 5102, 7102 og 8102

Af Amplifier for Beovision 5102, 7102 and 8102

NF Ausgang für Beovision 5102, 7102 und 8102

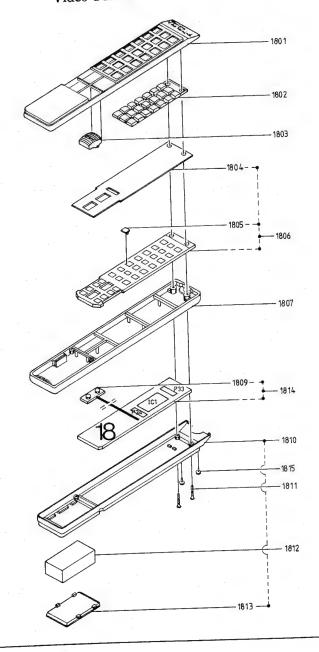


00180	2015210 7220170	Skrue 3,5x13 mm Kortslutningsbøjle til P17	Screw 3.5x13 mm Short circuit clamp for P17	Schraube 3,5x13 mm Kurzschlussbügel für P17
09Mod 0901 0902 0903 0904 0905	ul 8003260 2039905 2624032 3358145 2624032 2380112 2576111	Skrue AM3x12 Skive Køleplade	PCB9, AF ampl. Screw AM3x12 Washer Heat sink Washer Nut M3 Spacer f/9IC1	PCB9, AF ampl. Schraube AM3x12 Scheibe Kühlblech Scheibe Mutter M3 Distanzstück f/9IC1

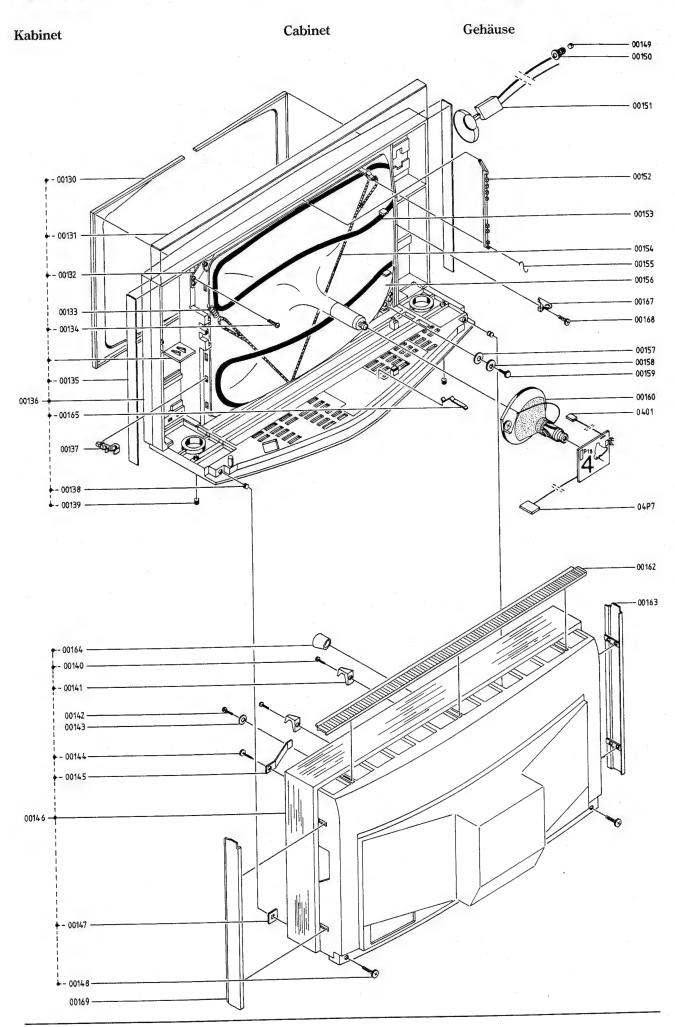
Video Terminal

Video Terminal

Video Terminal



1802 2 1803 2 1804 3 1805 7	3053045 3164531 2775962 2775963 3947058 7500155 8003358	Video Terminal, komplet Dæksel, top Knapsæt Føleknapper Isolationsstykke Kontaktfjeder Kontakt PCB for Video terminal	Video Terminal, complet Cover, top Set of buttons Sensor buttons Insulating piece Contact spring Contact PCB for Video terminal	Video Terminal, Komplet Deckel, Oben Knopfsatz Knöpfe Isolationsstück Kontaktfeder Kontakt PCB für Video Terminal Kontaktstift
1807 1809 1810 1811 1812 1813 1814	7500154 2576125 7229020 3164542 2034043 8700008 3164551 8003359 3341020	Kontaktstift Afstandsstykke Batteritilslutning Dæksel, bund Skrue 2x14 mm Batteri 9V IEC 6F22 Batteridæksel PCB18, Video Terminal	Contact pin Spacer Battery connection Cover, bund Screw 2x14 mm Battery 9V IEC 6F22 Battery cover PCB18, Video Terminal Plastic foot	Distanzstück Batterianschluss Deckel, Boden Schraube 2x14 mm Batterie 9V IEC 6F22 Batteriedeckel PCB18, Video Terminal Gleitschützer



abin	et for Be	ovision 8202	Cabinet for Beovision 8202	Gehäuse für Beovision 8202
			Frame	Abmaschrahmen
0130		Billedrørsmaske	Frontprofile, top	Frontprofil, Oben
0131		Frontprofil, top	Picture tube bracket	Winkel für Bildröhre
0132		Billedrørsbeslag	Spring	Feder
0133		Fjeder	Screw 3.5x16 mm	Schraube 3,5x16 mm
0134		Skrue 3,5x16 mm	Frontprofile, side	Frontprofil, Seite
0135		Frontprofil, side	Bottom/front part	Boden/vorderer Teil
0136	3454545	Bund/forpart	Felt washer	Filzscheibe
	2620076	Filtskive		Bügel
0137	2515023	Bøjle	Clamp	Einschlagmutter
0138	2389051	Indslagsmøtrik	Drive-fit nut	Einschlagmutter
0139	2389046	Indslagsmøtrik	Drive-fit nut	Schraube 3,5x13 mm
0140	2015210	Skrue 3,5x13 mm	Screw 3.5x13 mm	Halter
0141	3151162	Holder	Holder	Schraube M3x10
0142	2039053	Skrue M3x10	Screw M3x10	Scheibe
0143	2622016	Skive	Washer	Schraube 3,5x6,5 mm
0144	2015909		Screw 3.5x6.5 mm	
0144	2816141		Chassis spring	Massefeder
0146	3414377	Kabinet, metalgrå	Cabinet, metallic grey	Gehäuse, metallgrau
JU140	3911082	Stof	Cloth	Stoff
00147	0376473	Låseskive	Washer	Verriegelungsscheibe
00147		Skrue AM5x20	Screw AM5x20	Schraube AM5x20
00148	2044015		Contact bushing	Kontaktbuchse
00149	7500144		Locking piece	Verriegelungsstück
00150		Låsestykke	EHT-cable	EHT-Kabel
00151	6270209	EHT-kabel	Clamp	Bügel
00152	2510122	Bøjle	Degaussing coil	Entmagnetisierungsspule
00153	8022094	Afmagnetiseringsspole	Chassis connection	Masseverbindung
00154	7510030	Stelstrømpe	Clamp	Bügel
00155	2510119	Bøjle	Picture tube A66-540X	Bildröhre A66-540X
00156	8200050	Billedrør A66-540X		Toleranzscheibe
00157	2622269	Toleranceskive	Tolerance washer	Scheibe
00158	2623031	Skive	Washer	Schraube AM5x12
00159	2044021	Skrue AM5x12	Screw AM5x12	Ablenkungsspule AT 1270
00160	8620033	Afbøjningsspole AT 1270	Deflection coil AT 1270	Gitter, Oben
00162	3444145	Gitter, top	Grille, top	Gitter, links Seite
00163	3444135	Gitter, ventre side	Grille, left side	Isolationsstück
00164	3170215	Isolationsstykke	Insulating piece	Massefeder
00165	7500189	Stelfjeder	Chassis spring	Gitter, rechts Seite
00169	3444134	Gitter, højre side	Grille, right side	Gitter, reents detec
		DOD LIFT	PCB4, Video output	PCB4, Video output
		PCB4, Video output	Lead	Leitung
0401	6030449		Bundle of wires	Leitungsbündel
04P7	6275400	Ledningsbundt	Dunial of Whee	
Kabi	net for E	Beovision 7202	Cabinet for Beovision 7202	Gehäuse für Beovision 720
		mm 1 1	Frame	Abmaschrahmen
00130			Frontprofile, top	Frontprofil, Oben
00131			Frontprofile, side	Frontprofil, Seite
00135			Bottom/front part	Boden/vorderer Teil
00136	3454342			Filzscheibe
	2620076		Felt washer	Gehäuse, metallgrau
00146	3414537	Kabinet, metalgrå	Cabinet, metallic grey	Stoff
	3911083	3 Stof	Cloth	Bügel
00152		Bøjle	Clamp	Entmagnetisierungsspule
00153			Degaussing coil	Masseverbindung
00154			Chassis connection	Masseverbinding Bildröhre A56-540X
00156			Picture tube A56-540X	Ablenkungsspule AT 1260
00160			Deflection coil AT 1260	
00162	344415		Grille, top	Gitter, Oben
			Grille, left side	Gitter, links Seite
00163			Grille, right side	Gitter, rechts Seite

Øvrige dele som kabinet for Beovision 8202

for Beovision 8202

Other parts identical to cabinet Übrige Teile wie für Gehäuse für Beovision 8202

Kahinet	for	Beovision	8102
Kaninet	ЮГ	Denvision	0104

00131	2560164	Frontprofil, top
00136	3454322	Bund/forpart
	2620076	Filtskive
00146	3414083	Kabinet, palisander
	3414087	Kabinet, metalgrå
	3911071	Stof
00162	3444136	Gitter, top
00167	3151172	Holder
00168	2015210	Skrue 3,5x13 mm

Cabinet for Beovision 8102 Gehäuse für Beovision 8102

Front profile, top	Frontprofil, Oben
Bottom/front part	Boden/vorderer Teil
Felt washer	Filzscheibe
Cabinet, rosewood	Gehäuse, Palisander
Cabinet, metallic grey	Gehäuse, metallgrau
Cloth	Stoff
Grille, top	Gitter, Oben
Holder	Halter
Screw 3.5x13 mm	Schraube 3,5x13 mm
Screw 3.5x15 IIIII	Contains of the second

Øvrige dele som kabinet for Beovision 8202

for Beovision 8202

Other parts identical to cabinet Übrige Teile wie für Gehäuse für Beovision 8202

Kabinet for Beovision 7102

00130	3450394	Billedrørsmaske
00131	2560165	Frontprofil, top
00135	2560168	Frontprofil, side
00136	3454321	Bund/forpart
	2620076	Filtskive
00146	3414073	Kabinet, palisander
	3414077	Kabinet, metalgrå
	3911066	Stof
00152	2510123	Bøjle
00153	8022093	Afmagnetiseringsspole
00154	7510031	Stelstrømpe
00156	8200049	Billedrør A56-540X
00160	8620035	Afbøjningsspole
		AT 1260
00162	3444138	Gitter, top
00163	3444140	Gitter, ventre side
00167	7 3151172	Holder
00168	3 2015210	Skrue 3,5x13 mm
00169	3444139	Gitter, højre side

Cabinet for Beovision 7102 Gehäuse für Beovision 7102

Frame	Abmaschrahmen
Front profile, top	Frontprofil, Oben
Front profile, side	Frontprofil, Seite
Bottom/front part	Boden/vorderer Teil
Felt washer	Filzscheibe
Cabinet, rosewood	Gehäuse, Palisander
Cabinet, metallic grey	Gehäuse, metallgrau
Cloth	Stoff
Clamp	Bügel
Degaussing coil	Entmagnetisierungsspule
Chassis connection	Masseverbindung
Picture tube A56-540X	Bildröhre A56-540X
Deflection coil AT 1260	Ablenkungsspule AT 126
Grille, top	Gitter, Oben
Grille, left side	Gitter, links Seite
Holder	Halter
Screw 3.5x13 mm	Schraube 3,5x13 mm
Grille, right side	Gitter, rechts Seite

Ovrige dele som kabinet for Beovision 8202

for Beovision 8202

Other parts identical to cabinet Übrige Teile wie für Gehäuse für Beovision 8202

Kabinet for Beovision 5102

00130	3450379	Billedrørsmaske
00131	2560166	Frontprofil, top
00132	2641093	Billedrørsbeslag
00135	2560169	Frontprofil, side
00136	3454320	Bund/forpart
	2620076	Filtskive
00146	3414063	Kabinet, palisander
	3414067	Kabinet, metalgrå
	3911067	Stof
00152	2510123	Bøjle
00153	8022129	Afmagnetiseringsspole
00154	7510032	Stelstrømpe
00156	8200048	Billedrør A51-540X
00160	8620034	Afbøjningsspole
		AT 1250
00162	3444142	Gitter, top
00163	3444144	Gitter, venstre side
00167	3151172	Holder
00168	2015210	Skrue 3,5x13 mm
00169	3444143	Gitter, højre side

Cabinet for Beovision 5102 Gehäuse für Beovision 5102

Cabinet for Deovision 3102	delianse in a
Frame Front profile, top Picture tube bracket Front profile, side Bottom/front part Felt washer Cabinet, rosewood Cabinet, metallic grey Cloth Clamp Degaussing coil Chassis connection Picture tube A51-540X Deflection coil AT 1250	Abmaschrahmen Frontprofil, Oben Winkel für Bildröhre Frontprofil, Seite Boden/vorderer Teil Filzscheibe Gehäuse, Palisander Gehäuse, metallgrau Stoff Bügel Entmagnetisierungsspule Masseverbindung Bildröhre A51-540X Ablenkungsspule AT 1250
Grille, top Grille, left side Holder Screw 3.5x13 mm Grille, right side	Gitter, Oben Gitter, links Seite Halter Schraube 3,5x13 mm Gitter, rechts Seite

Øvrige dele som kabinet for Beovision 8202

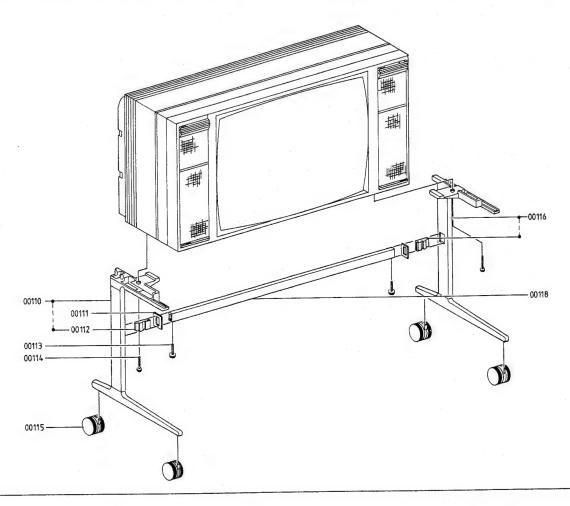
for Beovision 8202

Other parts identical to cabinet Übrige Teile wie für Gehäuse für Beovision 8202

TV-bord 8930636 (lav) og 8930646 (høj)

TV-stand 8930636 (low) and 8930646 (high)

Untergestell 8930636 (niedrig) und 8930646 (hoch)



00110 3103149 Gavl for 3063 (lav) Gable for 3063 (low) Giebel für 3063 (niedrig) 00111 2576146 Afstandsstykke Traverse Distanzstück 00112 3152387 Holder Holder Holder Halter 00113 2040000 Skrue 3,5x10 mm Screw 3,5x10 mm Schraube 3,5x10 mm 00114 2046200 Skrue AM6x16 mm Screw AM6x16 Schraube AM6x16 mm 00115 3032010 Hjul Wheel Rad 00116 3103150 Gavl for 3063 (lav) Gable for 3063 (low) Giebel für 3063 (niedrig) 00118 2576139 Rør for Beovision 8202 Traverse for Beovision 8202 Röhre für Beovision 8202 2576141 Rør for Beovision 8102 2576142 Rør for Beovision 7202 Traverse for Beovision 8102 Röhre für Beovision 8102 Röhre für Beovision 7102 Röhre für Beovision 7102 Röhre für Beovision 7102 Röhre für Beovision 5102 Aussenkarton Röhre für Beovision 5102 Röhre für Beov					
	00111 00112 00113 00114 00115 00116	3103151 2576146 3152387 2040000 2046200 3032010 3103150 3103152 2576139 2576140 2576141 2576142 2576144 3391521 3397305	Gavl for 3064 (høj) Afstandsstykke Holder Skrue 3,5x10 mm Skrue AM6x16 mm Hjul Gavl for 3063 (lav) Gavl for 3064 (høj) Rør for Beovision 8202 Rør for Beovision 7202 Rør for Beovision 7102 Rør for Beovision 7102 Rør for Beovision 5102 Yderæske Skumemballage	Gable for 3064 (high) Traverse Holder Screw 3.5x10 mm Screw AM6x16 Wheel Gable for 3063 (low) Gable for 3064 (high) Traverse for Beovision 8202 Traverse for Beovision 7202 Traverse for Beovision 8102 Traverse for Beovision 7102 Traverse for Beovision 5102 Outer carton Foam packing	Giebel für 3064 (hoch) Distanzstück Halter Schraube 3,5x10 mm Schraube AM6x16 mm Rad Giebel für 3063 (niedrig) Giebel für 3064 (hoch) Röhre für Beovision 8202 Röhre für Beovision 7202 Röhre für Beovision 7102 Röhre für Beovision 5102 Aussenkarton Schaumstoffverpackung

Nicht gezeigte Teile

Ikke viste dele

7221033 7220026	COAX-stik 75 Ω , messing COAX-stik 75 Ω , aluminium	COAX plug 75 Ω , brass COAX plug 75 Ω , aluminium	COAX Stecker 75 Ω , Messing COAX Stecker 75 Ω , Aluminium
7221034 3533034 35330035 2620080 3152178 3356037 2500000	aluminium COAX-stik 75 Ω, vinkelstik Instruktionsdiagram f/Beovision 7202 og 8202 Instruktionsdiagram f/Beovision 5102, 7102 og 8102 Blindskive f/hovedtelefontilslutning Netledningsholder Magnet korrektion Kile, billedrør f/Beovision 5102	COAX plug 75 Q,bracket plug Instruction diagram f/Beovision 7202 and 8202 Instruction diagram f/Beovision 5102, 7102 and 8102 Blind washer f/headphone connection Holder for mains cord Magnet correction Wooden key f/Beovision 5102	COAX Stecker 75 Ω, Winkel-Stecker Instruktionsdiagramm f/Beovision 7202 und 8202 Instruktionsdiagramm f/Beovision 5102, 7102 und 8102 Blindscheibe f/Kopfhöreranschluss Halter für Netzleitung Magnetkorrektion Holzkeil, Bildröhre f/Beovision 5102
3397450 3391569	Emballage for: Beovision 5102 Skumemballage Yderæske	Packing for: Beovision 5102 Foam packing Outer carton	Verpackung für: Beovision 5102 Schaumstoffverpackung Aussenkarton
3397450 3391570	Beovision 7102 Skumemballage Yderæske	Beovision 7102 Foam packing Outer carton	Beovision 7102 Schaumstoffverpackung Aussenkarton
3397449 3391536	Beovision 8102 Skumemballage Yderæske	Beovision 8102 Foam packing Outer carton	Beovision 8102 Schaumstoffverpackung Aussenkarton
3397450 3391706	Beovision 7202 Skumemballage Yderæske	Beovision 7202 Foam packing Outer carton	Beovision 7202 Schaumstoffverpackung Aussenkarton
3397449 3391705	Beovision 8202 Skumemballage Yderæske	Beovision 8202 Foam packing Outer carton	Beovision 8202 Schaumstoffverpackung Aussenkarton

Parts not shown

Oversigt for emballage til modulforsendelse

Survey of Packings for module Transport

Übersicht über Verpackungen für Modulversand

Modul nr. Module no. Modul Nr.	Benævnelse Description Bezeichnung	Emb. nr. Packing no. Bestell Nr.	Bemærkninger Remarks Bemerkungen
04	Video Output	3391574	
05	Deflection Unit	3391572	
06	Power Supply	3391573 3397355	
09	AF Amplifier	3391577	
14	Infra Red Ampl.	3391574	
18	Video Terminal	3391574	
27	Pal/Secam Decoder	3391575	
40	Stereo Decoder	3391574	
41	Stereo Pre Ampl.	3391574	
44	Video In/Out	3391574	

Modul nr. Module no. Modul Nr.	Benævnelse Description Bezeichnung	Emb. nr. Packing no. Bestell Nr.	Bemærkninger Remarks Bemerkungen
45	Video In-In/Out	3391574	
46	Control Unit for Power Supply	3391575	
48	AF Distribution	3391577	
50	AV Switch		Prøvekuvert Sample envelope Musterumschlag
52	Audio Socket	3391575	
53	Indicator Stereo	3391575	
54	DC Set	3391575	
55	Remote/Tuning	3391575	
56	Analog Digital	3391574	
57	Analog Digital Stereo	3391574	
58	Video IF	3391577	
60	Mother Board Digital		Prøvekuvert Sample envelope Musterumschlag
61	Mother Board Digital Stereo		Prøvekuvert Sample envelope Musterumschlag
62	AF Amplifier	3391574	
64	Indicator Stereo	3391574	
65	Teletext Decoder	3391576	
67	NTSC 4.43 MHz Unit (Aut.)	3391574	
70	Pal Decoder	3391575	
71	Remote/tuning	3391575	

TILBEHØR

Pal/secam dekoder, 8003364

Mærkat »PAL/SECAM« 3180095

(2 stk.)

3180907 Mærkat (Display på

billedrør)

Plastikpose 70x100 3390078

Emballage 390x190x60 3391575

Instruktion f/montering 3533129 7220129 Stik 2/2 pol.

PCB27, Pal/secam 8003354

dekoder

ACCESSORIES

ZUBEHÖR

Pal/secam decoder, 8003364Pal/secam Dekoder, 8003364

Label »PAL/SECAM« (2 pcs)

Etikett »PAL/SECAM« (2 Stck)

Label (Display on picture tube)

Etikett (Display auf Bildröhre)

Plastic bag 70x100

Outer carton 390x190x60 Instruction f/mounting

Plug 2/2 pol.

PCB27, Pal/secam decoder

Plastikbeutel 70x100 Verpackung 390x190x60 Montierungsanleitung

Stecker 2/2 pol.

PCB27, Pal/secam Dekoder

Pal/secam/NTSC 4,43 MHz, 8003492

2775852 Knap

Mærkat »HUE« 3180826

Mærkat »PAL/SECAM/ 3181067

NTSC 4.43 MHz« (2 stk.)

Mærkat (Display på billedrør) 3180908

Plastikpose 70x100 3390078

3391575 Emballage 390x190x60

Tillæg til betjeningsanvisning 3503274

3533130 Instruktion f/montering

10 nF 20% 250V 4133003 15 kΩ 5% 1/4 W 5010053

5010054 1 MΩ 5% 1/4 W

6032052 Ledning 65 cm

6422000 Flex 3 cm 7220129 Stik 2/2 pol.

PCB27, Pal/seam dekoder 8003354

PCB67, NTSC 4,43 MHz (Aut.) 8003502

8300058 Diode 1N 4148

Pal/secam/NTSC 4.43 MHz, 8003492

Knob

Label »HUE«

Label »PAL/SECAM/NTSC 4.43 MHz«

Label (Display on picture tube)

Plastic bag 70x100 Outer carton 390x190x60

Supplement to operating manual

Instruction f/mounting

10 nF 20% 250V

15 kΩ 5% 1/4 W

1 MΩ 5% 1/4 W

Lead 65 cm

Flex 3 cm Plug 2/2 pol.

PCB27, Pal/secam decoder

PCB67, NTSC 4.43 MHz (Aut.)

Diode 1N 4148

Pal/secam NTSC 4,43 MHz, 8003492

Knopf

Etikett »HUE«

Etikett »PAL/SECAM/NTSC 4.43 MHz«

2 Stck)

Etikett (Display auf Bildröhre)

Plasikbeutel 70x100

Verpackung 390x190x60

Einlage zur Bedienungsanleitung

Montierungsanleitung 10 nF 20% 250V

15 kΩ 5% 1/4 W

1 MΩ 5% 1/4

Leitung 65 cm

Flex 3 cm Stecker 2/2 pol.

PCB27, Pal/secam Dekoder

PCB67, NTSC 4,43 MHz (Aut.)

Diode 1N 4148

Video in/out, 8003437

3168215 Antennepanel

Emballage 220x175x60 3391574

8003418 PCB44, Video in/out

3533031 Instruktion f/montering

Video in/out, 8003437

Aerial panel

Outer carton 220x175x60 Instruction f/mounting

PCB44, Video in/out

Video in/out, 8003437

Antennenpaneel

Verpackung 220x175x60

Montierungsanleitung

PCB44, Video in/out

Video in-in/out, 8003476

3168215 Antennepanel

3181034 Mærkat »Video kit«

Emballage 220x175x60

3391574

Betjeningsanvisning 3503349

Instruktion f/montering 3533029

8003456 PCB50, AV switch

PCB45, Video in-in/out

Video in-in/out, 8003476

Aerial panel

Label »Video kit«

Outer carton 220x175x60

Operating manual

Instruction f/mounting

PCB50, AV switch PCB45, Video in-in/out

Video in-in/out, 8003476

Antennenpaneel

Etikett »Video kit«

Verpackung 220x175x60

Bedienungsanleitung

Montierungsanleitung

PCB50, AV switch PCB45, Video in-in/out

Stereokit, 8003435

8003505

8003503

3152254 Holder (4 stk.)

3168215 Antennepanel

Mærkat (stik placering) 3180971

3181024 Mærkat (belastning)

Mærkat »STEREO« 3181025

Plastikpose 150x300 3390001

Emballage 390x190x60 3391575

3503093 Betjeningsanvisning

Instruktion f/montering 3533028

PCB40, Stereo dekoder 8003408

PCB41. Stereo pre ampl. 8003411

PCB52, Audio socket 8003427

PCB44, Video in/out

PCB53, Indicator stereo 8003428 PCB54, DC set 8003429

Stereokit, 8003435

Holder (4 pcs)

Aerial panel

Label (socket layout) Label (load)

Label »STEREO«

Plastic bag 150x300

Outer carton 390x190x60 Operating manual

Instruction f/mounting

PCB40, Stereo decoder

PCB41, Stereo pre ampl.

PCB52, Audio socket PCB53, Indicator stereo

PCB54, DC set PCB44, Video in/out

Stereokit, 8003435

Halter (4 Stck)

Antennenpaneel

Etikett (Steckerplacierung)

Etikett (Belastung) Etikett »STEREO«

Plastikbeutel 150x300

Verpackung 390x190x60

Bedienungsanleitung

Montierungsanleitung

PCB40, Stereo Dekoder

PCB41, Stereo pre ampl. PCB52, Audio socket

PCB53, Indicator stereo

PCB54, DC set PCB44, Video in/out

Teletext kit S, 8003495

8003488 PCB65, Teletext dekoder

Fællesdele

Teletext kit S, 8003495

PCB65, Teletext decoder Common parts

Videotext Kit S, 8003495

PCB65, Teletext Dekoder Gemeinsame Teile

Teletext kit D, 8003496

8003489 PCB65, Teletext dekoder Fællesdele

Teletext kit D, 8003496

PCB65, Teletext decoder Common parts

Videotext Kit D, 8003496

PCB65, Videotext Dekoder Gemeinsame Teile

Teletext kit GB, 8003497

8003494 PCB65, Teletext dekoder Fællesdele

Teletext kit GB, 8003497

PCB65, Teletext decoder Common parts

Videotext Kit GB, 8003497

PCB65, Videotext Dekoder Gemeinsame Teile

Fællesdele for teletext kit

2819078 Låsefjeder (4 stk.)

3112230 Chassisramme 3391576 Emballage 340x275x70

3503094 Betjeningsanvisning 3543000 Instruktion f/montering

6270232 Ledning P38/P24 3390192 Pose m/dele:

2391051 Låsestykke

Mærkat »TEXT-TV« 3180267 3390007 Plastikpose 60x80 7220129 Stik 2/2 pol.

Common parts for teletext kit

Locking spring (4 pcs) Chassis frame Outer carton 340x275x70 Operating manual Instruction f/mounting Lead P38/P24

Bag with parts: Locking piece Label »TEXT-TV« Plastic bag 60x80 Plug 2/2 pol.

Gemeinsame Teile für Videotext Kit

Verriegelungsfeder (4 Stck) Chassisrahmen Verpackung 340x275x70 Bedienungsanleitung

Montierungsanleitung Leitung P38/P24 Beutel mit Teile: Verriegelungsstück Etikett »TEXT-TV« Plastikbeutel 60x80 Stecker 2/2 pol.

ADSKILLELSE

Afmontering af øverste højttalerpanel i højre side

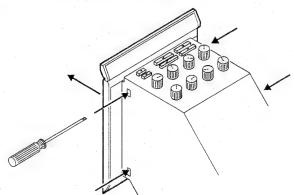
DISMANTLING

Demounting of the right-hand top loudspeaker panel

Bang&Olufsen

ZERLEGUNG

Ausbau des oberen Lautsprecherpaneels in der rechten Seite



Tryk øverste højttalerpanel indad, hvorved betjeningsboksen vipper frem.

Ved hjælp af en skruetrækker trykkes der på panelets låsearme, samtidig med at der trækkes i panelet.

NB: To af højttalerpanelets låsearme er forneden bredere end de to andre.

Ved montering af panelet skal de to bredeste låsearme vende nedad. Press the top loudspeaker panel inwards, whereby the operating box will swing forward.

Press the panel locking levers with a screwdriver and simultaneously pull at the panel.

NB: Two of the loudspeaker locking levers are wider than the other two.

When re-mounting the panel, the wider two must turn downwards.

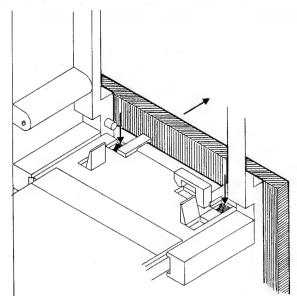
Das obere Lautsprecherpaneel wird nach innen gedrückt, wodurch das Bedienungsbox herauskippt.

Mit Hilfe eines Schraubendrehers wird auf die Sperrhebel des Paneels gedrückt gleichzeitig damit, daß am Paneel gezogen wird.

BEACHTE! Zwei Sperrhebel des Lautsprecherpaneels sind unten breiter als die beiden anderen. Es ist darauf zu achten, daß die beiden breiteren Sperrhebel beim Wiedereinbau des Paneels wieder in die beiden unteren Schlitze eingesetzt werden.

Afmontering af nederste højttalerpanel i højre side Demounting of the right-hand bottom loudspeaker panel

Ausbau des unteren Lautsprecherpaneels in der rechten Seite



Tryk øverste højttalerpanel indad, hvorved betjeningsboksen vipper frem. Press the top loudspeaker panel inwards, whereby the operating box will swing forward.

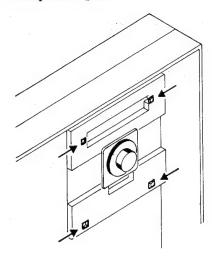
Das obere Lautsprecherpaneel wird hineingedrückt, wodurch das Bedienungsbox herauskippt.

Ved hjælp af en skruetrækker trykkes der på panelets to låsearme, samtidig med at der trækkes i panelet. Press the two panel locking levers with a screwdriver and simultaneously pull at the panel.

Mit Hilfe eines Schraubendrehers werden die beiden Sperrhebel des Paneels nach unten gedrückt gleichzeitig damit, daß am Paneel gezogen wird.

Afmontering af øverste højttalerpanel i venstre side Demounting of the left-hand top loudspeaker panel

Ausbau des oberen Lautsprecherpaneels in der linken Seite



Tryk på højttalerpanelets låsearme, samtidig med at der skubbes på dem. Press the loudspeaker panel locking levers while simultaneously pushing them.

NB: To af højttalerpanelets låsearme er forneden bredere end de to andre.

Ved montering af panelet skal de bredeste låsearme vende nedad.

NOTE: The two bottom locking levers on the top loudspeaker panel are wider than the two others.

When re-mounting the panel, the widest locking levers must turn downwards.

Es wird auf die Sperrhebel des Lautsprecherpaneels gedrückt gleichzeitig damit, daß geschoben wird.

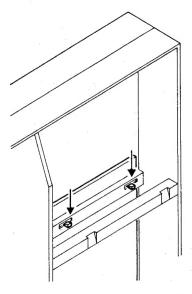
BEACHTE! Zwei Sperrhebel des Lautsprecherpaneels sind unten breiter als die beiden anderen. Es ist darauf zu achten, daß die beiden breiteren Sperrhebel beim Wiedereinbau des Paneels in die beiden unteren Schlitze eingesetzt werden.

5-3

Afmontering af nederste højttalerpanel i venstre side Demounting of the left-hand bottom loudspeaker panel

Ausbau des unteren Lautsprecherpaneels in der linken Seite

Bang&Olufsen



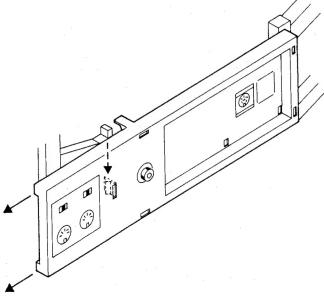
Tryk på højttalerpanelets to låsearme, samtidig med at der trækkes i panelet. Press the two loudspeaker panel locking levers while simultaneously pulling the panel.

Es wird auf die beiden Sperrhebel des Lautsprecherpaneels gedrückt gleichzeitig damit, daß am Paneel gezogen wird.

Afmontering af antennepanelet

Demounting of aerial panel

Ausbau der Antennenplatte



Antennepanelet afmonteres ved at trykke på låsearmen i venstre side, samtidig med at der trækkes i panelet. The aerial panel is removable by pressing the two locking levers at the left side and simultaneously pulling the panel.

Zum Ausbau der Antennenplatte ist auf den Sperrhebel in der linken Seite zu drücken gleichzeitig damit, daß an der Platte gezogen wird.

TECHNICAL SPECIFICATIONS	BEOVISION 7202-8202
ricture tube size	Beovision 7202 22"-56 cm
	Beovision 8202 26"-66 cm
Cabinet	Grey metallic
eatures	Stereo sound
	Stereo enhancement
	Bilingual sound
Number of programms	32 VHF-UHF
Range	VHF 2-12
	UHF 21-69
Picture tube	30 AX 110° in line self converging
Start time	Approx. 5 sec.
Aerial impedance	75 ohms coaxial
Speaker	Full range
Sound power output	2 x 5 watts/4-8 ohms
Harmonic distortion	· <0.5%
ntermodulation	<2.5%
Frequency range	40-20,000 Hz ±1.5 dB
Power bandwidth	. 30-30,000 Hz
Signal-to-noise ratio	>50 dB
Bass control	±8 dB/100 Hz
Treble control	±8 dB/10,000 Hz
Power supply	180-265 volts
Power frequency	50-60 Hz
Power consumption	85 (70-160) watts
Stand by	<2 watts
Dimensions W x H x D/weight	Beovision 7202 76.5 x 43.5 x 42 cm/31 kg Beovision 8202 89.5 x 49 x 45.5 cm/41 kg
	Beovision 8202 69.5 x 49 x 45.5 cm/41 kg
Connections:	10.1
External speakers	4-8 ohms
Tape output	600 mV/1 kohms
Amplifier output	600 mV/1 kohms
Audio input	600 mV/100 kohms
Audio output	600 mV/1 kohms
Accessories (additional price)	Type 3063 height 35 cm
Table with castors	Type 3064 height 42 cm
Loop amplifier	8003316
Installation kit for:	8003495
Teletext S character	8003496
Teletext D character	8003497
Teletext GB character	8003364
Pal/secam	8003492
Pal/Secam/NTSC 4.43 MHz	8003476
Video in - in/out	
Subject to change without notice	

BEOVISION 5102-7102-8102
Beovision 5102 20"-51 cm
Beovision 7102 22"-56 cm
Beovision 8102 26"-66 cm
Grey metallic or rosewood
32 VHF-UHF
VHF 2-12
UHF 21-69
30 AX 110° in line self converging
Approx. 5 sec.
75 ohms coaxial
Full range
6 watts
<0.3%
<2.5%
40-20,000 Hz
10-35,000 Hz
>55 dB
+8-5 dB/100 Hz
+9-6 dB/10,000 Hz
180-265 volts
50-60 Hz
75 (65-130) watts
<2 watts
Beovision 5102 62 x 40 x 39 cm/25.5 kg
Beovision 7102 67.5 x 43.5 x 41.5 cm/29 kg
Beovision 8102 77 x 49 x 45.5 cm/39 kg
Min. 4 ohms
600 mV/1 kohms
600 mV/1 kohms
T 0000 L 11-L 05 am
Type 3063 height 35 cm
Type 3064 height 42 cm
8003316
8003495
8003496
8003497
8003497
9002364
8003364
8003492
8003492
8003492
8003492
8003492
8003492
8003492
8003492
8003492
8003492
8003492
8003492

ISOLATIONSTEST

Ethvert apparat skal isolationstestes efter at det har været adskilt. Testen udføres når apparatet igen er helt samlet og klar til udlevering til kunden.

Isolationstesten udføres på følgende måde:

De to stikben på netstikket kortsluttes og tilsluttes en af terminalerne på isolationstesteren. Den anden terminal fra isolationstesteren tilsluttes stelbenet i højttalerstikdåserne.

Netafbryderen sættes i ON position.

INSULATION TEST

Each set must be insulation tested after it has been dismantled. The test is to be carried out when the set has been re-assembled and is ready for delivery to the customer.

The insulation test is carried out in the following way:

Short-circuit the two plug pins of the main plug and connect one of the terminals of the insulation tester. Connect the other terminal of the insulation tester to the chassis pin of one of the loudspeaker sockets.

Set the mains switch in ON position.

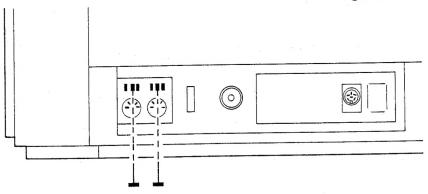
ISOLATIONSPRÜFUNG

Sämtliche Geräte sind nach der Zerlegung einer Isolationsprüfung zu unterziehen. Diese Prüfung hat zu erfolgen, wenn das Gerät wieder vollständig zusammengebaut ist und an den Kunden ausgegeben werden kann.

Die Isolationsprüfung wird wie folgt durchgeführt:

Die beiden Kontaktstifte des Netzsteckers werden kurzgeschlossen und daraufhin an eines der Terminale des Isolationstestgerätes angeschlossen. Das zweite Terminal des Isolationstestgerätes wird an den Masseanschluß einer der Lautsprechersteckdosen angeschlossen.

Der Netzschalter wird in Stellung »ON« gebracht.



OBS!

For at undgå beskadigelser på apparatet er det vigtigt, at begge terminaler fra isolationstesteren har virkelig god kontakt.

Der drejes nu langsomt med spændingsreguleringen på isolationstesteren indtil en spænding på 1,5 – 2 kV er opnået. Her skal den holdes i 1 sekund, derefter drejes der langsomt ned for spændingen igen.

Der må ikke på noget tidspunkt under testen forekomme overslag.

NOTE!

To avoid ruining the set, it is essential that both insulator test terminals are in really good mechanical contact.

Now turn slowly the voltage control down on the insulation tester until a voltage of 1.5-2 kV is obtained. Hold it there for 1 sec, then turn slowly the voltage down again.

At no point during the test procedure any flash-overs are permissible.

WICHTIGER HINWEIS!

Zur Vermeidung von Schäden am Gerät ist es wichtig, daß die beiden Terminale des Isolationstestgerätes einen wirklich einwandfreien Kontakt aufweisen.

Es wird jetzt langsam am Spannungsregler des Isolationstestgerätes gedreht, bis eine Spannung von 1,5 – 2 kV erreicht wird. Diese Spannung ist 1 Sekunde lang zu halten, wonach der Spannungsregler wieder langsam zurückgedreht wird.

Es dürfen zu keinem Zeitpunkt während des Prüfvorgangs Überschläge vorkommen.